

15 TEMMUZ'DA HALKIMIZLA MEYDANLARDAYDIK

VIGIL WITH OUR PEOPLE ON 15 JULY



ŞİRVAN İÇİN SEFERBER OLDUK

MOBILIZED FOR ŞİRVAN

2017 EFDRR FORUMU İSTANBUL'DA YAPILDI

2017 EFDRR FORUM HELD IN ISTANBUL



AFAD ve KADEM'den Suriyeli kadınlar için işbirliği protokolü

Cooperation between AFAD and
KADEM for Syrian women



Çanakkale'de depremzedelere konut sözü

Housing pledge for earthquake
victims in Çanakkale

AFAD'DAN MUSUL'A 108 TIR

6 yılda 60'a yakın ülkeye AFAD yardımı ulaştı



www.afad.gov.tr



f t d i p ..
@afadbaskanlik



MAYIS 2017 SAYI: 4
MAY 2017 ISSUE NO: 4
Yerel Süreli Yayın/ Periodical
ISSN 2587-0637

**T.C.Başbakanlık
Afet ve Acil Durum
Yönetim Başkanlığı
Adına Sahibi**
Republic Of Turkey
Prime Ministry Disaster
and Emergency
Management Presidency
Fatih Özer

Yazı İşleri Müdürü/Editor in Chief
Özgür KARADEMİR

Yayın Kurulu/Editorial Board
Hamza TAŞDELEN
Fatih ÖZER
Kubilay ÖZYURT
Ahmet ATİK
Cengiz AKIN
İrfan KESKİN
Salih ALTINAY
Ulubey ÇEKEN
Zuhal KARAKOÇ DORA

Genel Yayın Yönetmeni/Executive Editor
Kubilay ÖZYURT

Yayıma Hazırlayanlar/ Prepared By
Ceren OVUCU
Hülya İKİZ
İbrahim TERZİ
İrep GÜREL
Murat YÜZBAŞIOĞLU
Nazmiye ÇIRA
Önder GÖDEZ
Ramazan SEVİNÇ
Sercan ZORBOZAN
Ümmügülsüm DURMAZ

Koordinatör /Coordinator
Ümmügülsüm DURMAZ

Tasarım/Design
ayrinti tasarım
Rek. Org. San. Tic. Ltd. Şti.
Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sok.
No: 8/13 Şişli İstanbul
0212 252 46 62-63
www.ayrintitasarim.com

Baskı/Print
G.M. Matbaacılık ve Tic. A.Ş.
100 Yıl Mah. MAS-SİT 1. Cad. No: 88 Bağcılar İST.
0212 629 20 13 www.goldenmedya.com.tr

f t i p ..
@afadbaskanlik

www.afad.gov.tr

0 (312) 258 23 23

Üniversiteler Mah. Dumlupınar Bulvarı
No: 159 Çankaya/Ankara



AFAD BAŞKANI / AFAD PRESIDENT
MEHMET HALİS BİLDEN

Değerli okurlarımız,

Sizlerle yeni bir sayıda buluşmanın heyecanını yaşıyoruz.

Türkiye olarak gerek afet risk yönetiminde gerekse uluslararası insani yardım alanlarında öncü bir ülke konumuna geldik.

Her yıl tüm üyelerin katılımıyla düzenlenen Avrupa Afet Risklerinin Azaltılması Forumu (EFDRR) toplantısı, Türkiye'nin dönem başkanlığında ilk kez Açık Forum (Open Forum) olarak gerçekleştirildi.

Türkiye'nin iki yıl boyunca dönem başkanlığını yürüteceği Forum, ilk kez, sivil toplum kuruluşları, akademisyenler ve özel sektörün de dahil edilmesiyle İstanbul'da Açık Forum olarak düzenlendi. Yaklaşık 500 katılımcının iştirak ettiğini forumda 1 üst düzey oturum, 6 teknik oturum ve 1 özel oturum yapıldı.

Küresel insani yardım stratejisinin yol haritası...

Yine geçtiğimiz yıl tarihteki ilk Dünya İnsani Zirvesi'ni 23-24 Mayıs'ta, 60 milyon insanın çatışmalar sebebiyle yuvalarından edildiği ve her yıl 218 milyon insanın doğal afetlerden dolayı mağdur olduğu bir dönemde İstanbul'da düzenledik.

Dear readers

We're excited to meet you with a new issue.

As Turkey, we have become a leading country both in disaster risk management and international humanitarian aid areas.

The European Forum on Disaster Risk Reduction (EFDRR), which is held annually with the participation of all members, was held for the first time as the Open Forum under Turkey's term presidency.

The Forum, the term presidency of which will be held by Turkey for two years, was held for the first time as the Open Forum with the inclusion of non-governmental organizations, academicians and private sector. 1 high-level session, 6 technical sessions and 1 private session were held in the forum in which approximately 500 participants participated.

Road map of global humanitarian aid strategy...

We also held the first World Humanitarian Summit in history on May 23-24 in the last year in a period during which 60 million people were removed from their houses due to the conflicts and 218 million people are affected by natural disasters every year.

Küresel insani yardım sisteminin, alarm zillerini çaldığı dünyamızda; 173 ülkeden 55 devlet başkanı ile 10 bin kamu, özel sektör ve sivil toplum kuruluşu temsilcisini bir araya getirdik.

İki konferansta da Dünya'nın milli gelirine oranla en cömert ve en çok sığınmacıya ev sahipliği yapan ülkesi olarak, insani yardım ve afet yönetimi alanlarında deneyimlerimizi paylaştık; damgamızı vurduk.

Yine geçtiğimiz yıl, 2017 yılı için BM Uluslararası Arama Kurtarma Tavsiye Grubu (INSARAG) Afrika - Avrupa - Ortadoğu bölgesel liderliğini Hollanda'dan; Avrupa Afet Risklerinin Azaltılması Forumu'nun (EFDRR) Dönem Başkanlığını ise 2 yıllığına Finlandiya'dan devraldık.

Konuşmakla yetinmiyor, harekete geçiyoruz

Türkiyemiz konferanslarda, toplantılarda konuşmakla yetinmiyor, harekete geçiyor, mazlumlara ulaşarak onlara umut oluyor. Dünya İnsani Zirvesi sürerken Türkiye'nin "İyilik Gemisi" 11 bin ton insani yardım ile kuraklık ve seller nedeniyle zor günler geçiren Somali halkına yardım için yelken açmıştı.

Filistinli kardeşlerimizi de unutmadık. Ramazan ve Kurban Bayramlarında; gıda, ilaç, kıyafet, oyuncak ve bisikletlerden oluşan insani yardım malzemelerini Gazze'de dağıttık. Hamiyetperver halkımızın yardımları ile Filistinli çocuklara çifte bayram yaşattık.

In our world where the global humanitarian aid system is ringing the alarm bells, we brought together 55 heads of state from 173 countries and 10 thousand public, private sector and non-governmental organization representatives.

As the most generous country compared to its national income and is home to the largest number of refugees we shared our experiences in the humanitarian aid and disaster management areas and set our seal in both conferences.

Again in the last year, we took over the regional leadership of the UN International Search and Rescue Advisory Group (INSARAG) Africa - Europe - Middle East from Holland, and we took over the term presidency of the European Disaster Risk Reduction Forum (EFDRR) from Finland for 2 years.

We are not satisfied with talking, we are making a move

Turkey is not satisfied with talking at conferences and meetings but making a move, we are giving hope to the oppressed by reaching them. While the World Humanitarian Summit was ongoing, Turkey's "Goodness Ship" sailed with 11 thousand tons of humanitarian aid to help the Somalian people who had difficult times due to drought and floods.

We have not forgotten our Palestinian brothers, as well. During Ramadan and Sacrifice holidays, we distributed humanitarian aid materials consisting of food, medicine, clothes, toys and bicycles in Gaza. We have ensured double holidays for Palestinian children with the aids of our benevolent people.

TAMP, AYDES, TABB, KGHS...

Afetlerin sebep olabileceği kayıpları ve zararları önlemek için projelerimize devam ettik.

Türkiye'nin afetlere ilişkin bilgi birikimini gelecek nesillerimize taşımak için geliştirdiğimiz Türkiye Afet Bilgi Bankası Projesi'nde (TABB) bugüne kadar 111.818 doküman ve 16.973 afet verisi toplandı.

Yine afetlerde hayati öneme sahip haberleşme hizmetinin sorunsuz yapılması için 'Kesintisiz ve Güvenli Haberleşme Sistemi'ni (KGHS) uygulamaya geçirdik.

Tüm kamu kurumlarımızın, özel sektör ve sivil toplum kuruluşlarımızın afet anında görevlerinin belli olduğu Türkiye Afet Müdahale Planı (TAMP) ve kaynak yönetimi konusunda planın bilişim altyapısı olan Afet Yönetim Karar Destek Sistemi (AYDES) de hali hazırda kullanımda.

Devletin tüm imkanları insanımızı yaşatmak için seferber edildi

Son birkaç ayda Siirt-Şirvan'daki madende heyelan ile Çanakkale-Ayvacak ve Adıyaman-Samsat depremlerini yaşadık. Üç afette de ülkemizin tüm kurumları vatandaşlarımıza yardım için alarma geçti, tüm imkanlar seferber edildi.

Şirvan'daki maden ocağında meydana gelen heyelanın ardından AFAD koordinasyonunda başlatılan arama-kurtarma ve yardım faaliyetleri bölge halkının takdirini kazandı. Bölgeyi başta Sayın Cumhurbaşkanımızın eşleri Emine Erdoğan Hanımefendi, Başbakan Yardımcımız Sayın Veysi Kaynak, Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Berat Albayrak ve Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı Sn. Fatma Betül Kaya olmak üzere devletin ileri gelenleri yalnız bırakmadı.

TAMP, AYDES, TABB, KGHS...

We have continued our projects to prevent the losses and damages that could be caused by disasters.

111.818 documents and 16.973 disaster data have been collected until today in our Turkey Disaster Information Bank Project (TABB), which we have developed to carry Turkey's knowledge about disasters to our future generations.

We have also put the 'Continuous and Secure Communication System' (KGHS) into practice in order to make the communication service with the vital importance in disasters problem-free.

The Turkish Disaster Response Plan (TAMP), in which all public institutions, private sector and non-governmental organizations are assigned tasks at the moment of disaster, and the Disaster Management Decision Support System (AYDES), which is the information infrastructure of the plan for resource management, are currently in use.

All facilities of the state have been mobilized to make our people alive

In the last few months, we experienced the landslide in the mine in Siirt-Şirvan and the earthquakes in Çanakkale-Ayvacak and Adıyaman-Samsat. In all three disasters, all institutions of our country get alarmed to help our citizens and all facilities were mobilized.

The search and rescue and aid activities initiated under the coordination of AFAD following the landslide that took place in the mine in Şirvan have been appreciated by the people of the region. The notables of the state including Mrs.Emine Erdoğan, wife of our President, Mr.Veysi Kaynak, our Vice Prime Minister, Berat Albayrak, Minister of Energy and Natural Resources, and Mrs. Fatma Betül Kaya, Minister of Family and Social Policies did not leave the region alone.

Following the earthquakes that took place in Çanakkale-Ayvacak

Şubat 2017'de Çanakkale-Ayvacık'ta ve Mart 2017'de Adıyaman-Samsat'ta meydana gelen depremlerin ardından devletimiz yine bölge halkının yaralarının sarılması için seferber oldu. AFAD koordinasyonunda yürütülen yardım faaliyetleri ile depremzede vatandaşlarımızın tüm acil ihtiyaçları karşılandı, sıcak yuvalara yerleştirildi.

Bir Kahramanlık Destanı

Türkiye'nin, Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın liderliğindeki kutlu yürüyüşüne engel olmak isteyen alçaklar 15 Temmuz gecesi kendilerini ifşa ettiler.

Tarihte eşine az rastlanacak bir ihanetin müsebbipleri, zalimlikte terör örgütlerini bile gölgede bıraktı; bu ülkenin tüfekleri, tankları, uçakları ile ölüm kustu, masum kanı döktü.

Ancak hesap edemedikleri bir şey vardı...

Milletimiz o gece, Cumhurbaşkanımız ve Başkomutanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın davetiyle demokrasimiz ve geleceğimiz için gövdesini tanklara siper etti; hürriyetsiz yaşayamayacağını bir kez daha ilan etti. Dünya o gece kahraman neymiş, nasıl olurmuş gördü.

Biz de AFAD olarak 15 Temmuz 2016 gecesi hain Fetullahçı Terör Örgütü'nün (FETÖ) kalkıştığı alçak darbe girişimi esnasında 81 ildeki AFAD ekiplerini, halkımıza ve güvenlik güçlerimize destek için ilk anda teyakkuza geçirdik.

Hayatı pahasına milli duygularla ülkemizi ve geleceğimizi savunan güvenlik güçlerimize ihtiyaç duydukları malzemeler için imkânlarımızı seferber ettik. Kalkışmaya yeltenen gürüha karşı kahramanca demokrasimize sahip çıkan halkımızla birlikte Türkiye'deki meydanları boş bırakmadık, bırakmayacağız.

Demokrasimizi ve geleceğimizi hayatı pahasına müdafaa eden şehitlerimize bir kez daha Allah'tan rahmet; şehitlerimizin keuderli ailelerine ve aziz milletimize başsağlığı diliyorum.

in February 2017 and in Adıyaman-Samsat in March 2017, our state was mobilized again to relieve the people of the region. All the urgent needs of our citizens, who were the earthquake victims have been met with aid activities carried out under the coordination of AFAD, and they were placed in houses.

A Heroic Epic

The villains who wanted to prevent Turkey's blessed march under the leadership of our President Mr. Recep Tayyip Erdoğan revealed themselves on July 15 night.

The individuals responsible for the treason that is rarely encountered in history overshadowed even the terrorist organizations in inhumanity; they caused deaths and spilled bloods with the rifles, tanks and planes of this country.

But there was something they could not consider ...

That night, our people used their bodies as a shield against the tanks for our democracy and our future upon the invitation of our President and chief commander Mr. Recep Tayyip Erdoğan, they declared once again that they could no live without liberty. That night, the world witnessed what the hero is and how to become a hero.

As AFAD, we also mobilized AFAD teams in 81 provinces to support our people and our security forces from the very start of the despicable coup attempt attempted by the treacherous Gulenist Terrorist Organization (FETO).

We mobilized our facilities for the materials needed by our security forces who defended our country and our future with national feelings at the cost of their lives. We did not and will not leave the squares in Turkey empty with our citizens who heroically protected our democracy against the crowd who attempted coup.

I wish mercy from Allah once more to our martyrs who defended our democracy and our future at cost of their life and I would like to express our condolences to thegrieved families families of our martyrs and to the holy nationality.

CONTENTS



08

Gazzeli Çocuklara bisiklet sözü

*Bicycle Pledge for
Gazan Children*



12

Başbakan Yıldırım: Nasihati bırakın, siz de el atın

*Prime Minister Yıldırım:
Stop giving advices and step in*



16

Depremzedelere konut sözü

*Housing pledge for
earthquake victims*



20

EFDRR Forumu İstanbul'da yapıldı

*EFDDR Forum
held in İstanbul*



38

O Kahraman Benim! kampanyası

*I am THE Hero!
campaign*



40

15 Temmuz'da halkımızla nöbetteydik

*On the watch with
our people on 15 July*



48

Türkiye, Şirvan'daki maden kazası için seferber oldu

*Turkey mobilized for the mine
accident in Şirvan*



64

Dünyada AFAD

AFAD in the world



70

AFAD ve KADEM protokolü

*Protocol between AFAD and
KADEM*



80

Tarihi vesikalar

Historical documents



84

Söyleşi

Interview



88

Kültür Sanat

Culture and Arts

Cumhurbaşkanı Erdoğan'dan Gazzeli çocuklara bisiklet hediyesi

*Bicycles from President Erdoğan
for Gazan children*



Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın hediyesi olan bin bisiklet Gazzeli çocuklara dağıtıldı.

A thousand bicycles which are gifts from President Recep Tayyip Erdoğan were distributed among Gazan children.

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın Gazzeli çocuklara hediyesi olan bin bisiklet, Gazze'deki Sosyal İşler Bakanlığı ile Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı'nın (AFAD) yürüttüğü çalışma kapsamında çocuklara dağıtıldı.

Türkiye'den Gazze'ye AFAD koordinasyonu ile giden 2'nci insani yardım gemisi, 3 Eylül 2016'da Mersin'den yola çıktı. 14 tür ihtiyaç malzemesini taşıyan yardım gemisi, Gazze halkının tamamı için Kurban Bayramı hediyesi oldu. Geminin ulaştırdığı yardımlar arasında, bayramlık kıyafet ile ayakkabı, çocuklar için bisiklet, engelliler için tekerlekli sandalye de bulunuyordu.

AFAD koordinasyonundaki insani yardım gemisi, AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden ve Mersin Valisi Özdemir Çakacak'ın katıldığı uğurlama töreni sonrası demir aldı. Gazze halkından ihtiyaç sahibi her kesime merhem olan gemi, 115 konteyner yardım götürdü. Türkiye, gönderdiği yardım gemisiyle Gazze halkı ve Filistin'in bayram sevincine ortak olmuş oldu.

AFAD Müdahale Dairesi Sivil Toplum Kuruluşları Grup Başkanı Fahrettin Göker, bisikletlerin Gazze'deki kimsesizler okulunda eğitim gören çocuklara hediye edildiğini ifade ederek, "Bisikletini alan çocukların gözlerindeki sevinç herkesin görmesini isterdik" dedi.

A thousand bikes that are gifts from President Recep Tayyip Erdoğan for Gazan children has been distributed within the work by Social Affairs Ministry in Gaza and Republic of Turkey Prime Ministry Disaster and Emergency Management Presidency (AFAD).

The 2nd humanitarian ship from Turkey to Gaza with the coordination of AFAD set sailed on 3 September 2016 from Mersin. The humanitarian ship carrying 14 different items of necessities was the Eid-al-adha gift for all Gazans. Among the humanitarian supplies that the ship carrying were new clothes and shoes for the eid, bicycles for children and wheel chairs for disabled people.

Humanitarian ship which was coordinated by AFAD set sailed after the farewell ceremony participated by the President of AFAD Mehmet Halis Bilden and Governor of Mersin Province Özdemir Çakacak. The ship carried 115 containers of humanitarian aid and saved for the Gazan people of all aspects of the society that are in need. Turkey shared the Eid joy of Gazan people and Palestine thanks to the humanitarian ship it sent.

The Head of AFAD Response Department Non-Governmental Organizations Group Fahrettin Göker stated that bicycles were given to the children of orphans' school in Gaza and said: "We wish everyone would see the happiness of the children when they receive their bicycles."



“İslam dünyasının lideri Recep Tayyip Erdoğan Gazze halkı sizi bekliyor” yazılı afişle karşılandıklarını dile getiren Göker, Gazze halkının talebinin Cumhurbaşkanı Erdoğan’a iletileceğini söyledi.

Gazze’deki Sosyal İşler Bakan Vekili Yusuf İbrahim de ilk olarak 100 bisikletin dağıtıldığını, diğer bisikletlerin Gazze Şeridi’nin sınır bölgelerindeki çocuklara ulaştırılacağını belirterek, Gazzeli çocukların, bisikletleri ulaşım aracı olarak kullanmakta olduğunu kaydetti.

Gazze’ye Kurban Bayramı Hediyesi

AFAD Başkanı Bilden, uğurlama töreninde yaptığı konuşmada “Kutlu Ramazan ayında Gazze’ye gönderdiğimiz yardım gemisinin ikincisini yine önemli bir zamanda Kurban Bayramı öncesinde gönderiyoruz. Sayın Cumhurbaşkanımızın ve Başbakanımızın bizzat takibiyle iki bayramda da Gazze halkının bayram neşesine ortak olduk” şeklinde konuştu.

Göker said that they were welcomed with a banner reads “The leader of Islamic world Recep Tayyip Erdoğan; Gazan people are waiting for you” and this demand by Gazan people will be conveyed to President Erdoğan.

The Acting Social Affairs Minister Gaza Yusuf İbrahim stated that, 100 bicycles were distributed in the first phase and the remaining bicycles will be delivered to the children of border regions of Gaza Strip. He said that Gazan children are using bicycles as means of transport.

Eid-al-Adha Gift for Gaza

At his speech in farewell ceremony, AFAD President Bilden said: “We are sending the second humanitarian ship in an important time period again; just before the Eid-al-Adha. First ship was sent during the holy month of Ramadan. We shared the joy of Gazan people during the both religious holidays and all the processed were monitored by our honorable President and Prime Minister in person.”



Gazzelilerin Bayramlığı Türkiye'den

Filistin halkına ulaşacak yardımlar, un, pirinç, şeker, yağ ve gıda kolisi gibi temel ihtiyaçlarla sınırlı değil. Yardımın 16 konetaynerlik kısmı Gazzeliler için 350 bin parça bayramlık kıyafetten oluşuyordu.

Filistinli Ailelere Destek

Gazze'deki ailelerin ihtiyaçları da göz önünde bulunduruldu ve en temel ihtiyaç malzemelerinden biri olan çocuk bezleri de gemiye yüklendi. Geminin Gazze'ye ulaşması ile birlikte 350 bin çocuk bezi Filistinli ailelere dağıtıldı.

Yeni Eğitim Yılı'nın Kırtasiye İhtiyaçları Karşılandı

Eğitim yılının başında Gazzeli öğrencilerin ihtiyaç duyduğu eğitim ve kırtasiye malzemeleri, 20 konteyneri doldurdu. 100 bin okul çantası ve kırtasiye seti ile bir anaokulunun tüm ihtiyacını karşılayan 512 anaokulu seti, Gazze'deki eğitim faaliyetlerinde kullanıldı.

New clothes for Eid for Gazans are from Turkey

Humanitarian aid for Palestinian people were not limited to basic necessities such as flour, rice, sugar, oil or food boxes. 16 containers of the aid were consisting of new clothes for Eid of 350 thousand pieces.

Support for Palestinian Families

Needs of Gazan families were also considered and nappies which are among the most basic necessities were also shipped. After the ship arrived in Gaza, 350 thousand nappies were distributed to Gazan families.

Stationary Needs for the New School Year Were Met

Needs of Gazan students about education materials and stationary equipment at the start of school year were loaded in 20 containers. 100 thousand school bags and stationary sets and 512 pre-school sets that meet all the needs of a nursery school were used for education activities in Gaza.

Başbakan Yıldırım: Nasihatı bırakın, siz de el atın

PM Yıldırım: Stop giving advices and step in



Başbakan Binali Yıldırım, AFAD Öncüpinar Barınma Merkezi'ni ziyaret etti.*Prime Minister Binali Yıldırım visited AFAD Öncüpinar Accommodation Center.*

Başbakan Binali Yıldırım, AFAD Öncüpinar Barınma Merkezi'nde yaptığı konuşmada, Suriyeli sığınmacılar için Türkiye'nin bugüne kadar 25 milyar dolar harcama yaptığını belirterek, "Helali hoş olsun. Daha fazlasını da yaparız. Avrupalılar, diğer ülkeler, sadece sırtımızı sıvazlıyorlar. 'İyi yaptınız, teşekkür ederiz, çok iyilikseversiniz', nasihati bırakın da biraz da siz el atın" dedi.

Başbakan Binali Yıldırım, Suriye'den gelen sığınmacıların kaldığı AFAD Öncüpinar Konaklama Merkezi'ni ziyaret ederek, Suriyelilere hitap etti. Başbakana, b aşbakan yardımcıları Veysi Kaynak ve Mehmet Şimşek ile AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden eşlik etti.

Yıldırım, bugün dünyada göçün büyük bir sorun olduğunu, dünyanın birçok yerinde huzursuzluk bulunduğunu, insanların evlerini terk etmek zorunda kaldığını dile getirdi.

Dünyadaki her 5 mülteciden birinin Suriyeli olduğuna işaret eden Yıldırım, Türkiye'nin Suriye'yi terk etmek zorunda kalan her 5 mülteciden 3'üne ev sahipliği yaptığını, bundan da gurur duyduğunu vurguladı.

Hiç kimse yoksa, Türkiye var

Başbakan Yıldırım, sözlerini şöyle sürdürdü: "Her konuda sözü başkalarına bırakmayan sözde güçlü ülkeler, ne yazık ki bu konuda sus pus. Şunu açıkça söylüyorum; Hiç kimse yoksa biz varız, Türkiye var, Tayyip Erdoğan var. 80 milyon Türkiye milleti, Türk milleti var. Bugün Allah'a şükür, sadece 3 milyon kardeşimizi bağrımıza basmadık, 500 binden fazla Suriyeli çocuk, okullarda geleceğe hazırlanıyor. Kardeşlerimizi geleceğe hazırlamak için eğitim kursları düzenliyoruz. 223 bin kardeşimiz, bu kurslarda eğitim gördü, meslek öğrendi, geleceğe hazırlandı."

Prime Minister Binali Yıldırım said that Turkey has spent 25 billion dollars for Syrian refugees up to today in a speech at AFAD Öncüpinar Accommodation Center. He said: "You are welcome with my blessing. We will even do more. Europeans and other countries are only giving a pat on our back. 'Well done, thank you, you are very benefactor...' Stop giving advices and step in a bit."

Prime Minister Binali Yıldırım visited AFAD Öncüpinar Accommodation Center for Syrian refugees and addressed them. Deputy Prime Ministers Veysi Kaynak and Mehmet Şimşek as well as AFAD President Mehmet Halis Bilden accompanied the Prime Minister.

Yıldırım stressed that migration is a great problem globally and people are forced to leave their homes because of the conflicts in many parts of the world.

Yıldırım indicated that one of every 5 refugees in the world are Syrians and Turkey hosts 3 of 5 Syrian refugees that are forced to abandon their homes and be proud about it, he stressed.

Turkey is there, even if nobody is there

Prime Minister Yıldırım continued: "Big powers that never gives let the others to take the floor in all issues unfortunately become tongue tied in this issue. I state clearly that if nobody is there we are there, Turkey is there, Tayyip Erdoğan is there. Nation of Turkey, the Turkish nation of 80 million is there. Today, thanks to God, we did not only welcome our 3 million brothers with open arms. More than 500 thousand Syrians are also being prepared for the future in the school. We are organizing trainings in order

to prepare our brothers to the future. 223 thousand brothers and sisters have been trained at those coursed, have got professional training and prepared themselves for the future."



“Zalimler kaybedecek, inananlar kazanacak”

Bugüne kadar 185 bin çocuğun gözlerini Türkiye’de açtığının altını çizen Yıldırım, “Onlar bizim yavrularımız. Biz kardeşlerimizle sizlerle de, gönlümüzü de soframızı da birleştirir, ekmeğimizi de paylaşıyoruz. Bugüne kadar Türkiye olarak 25 milyar dolar harcama yaptık, helali hoş olsun. Daha fazlasını da yaparız. Avrupalılar, diğer ülkeler sadece sırtımızı sıvazlıyorlar. ‘İyi yaptınız, teşekkür ederiz, çok iyilikseversiniz,’ nasihati bırakın da biraz da siz el atın. Oralarda insanlık öldüyse burada insanlık ölmedi.”

“Tyrants will lose, believers will win”

Yıldırım stressed that 135 thousand babies were born in Turkey and added: “They are our sons and daughters. We are ready to join our dinner tables and share our bread with our brothers and sisters, with you. Turkey has spent 25 billion dollars up to date. You are welcome with my blessing. We will even do more. Europeans and other countries are only giving a pat on our back. ‘Well done, thank you, you are very benefactor...’ Stop giving advices and step in a bit. If humanity is died there, it is not died here.”



Suriyeli aileye ziyaret

Visit to a Syrian family

Başbakan, konaklama merkezinde vatandaşlara hitabının ardından İdlib'den gelen 8 çocuk sahibi Suriyeli aileye ziyarette bulundu. Ailenin kaldığı konteynere girişinde çocuklar tarafından karşılanan Yıldırım, isimlerini sorduğu ve sevdiği çocuklara çeşitli hediyeler verdi. Ailenin 8 çocuğu olduğunu öğrenen Başbakan Binali Yıldırım'ın "Cumhurbaşkanıımız seni çok sever." sözlerine baba Halid Yasin, "Biz de Türkiye'yi, Türk halkını ve Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ı çok seviyoruz" karşılığını verdi.

After his address to the residents of accommodation center, prime minister visited a Syrian family with 8 children from Idlib. Yıldırım was welcomed by the children in front of the container where the family was staying, asked names of the children and gave them gifts. When Yıldırım learned that family got 8 children said to father Halid Yasin "Our president would like you so much" and he responded: "We like Turkey, Turkish people and President Recep Tayyip Erdoğan so much."

Çanakkale, Ayvacık Depremi

Depremzedelere konut sözü

Housing commitment for Çanakkale, Ayvacık earthquake victims

Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak, Çanakkale'nin Ayvacık ilçesinde meydana gelen depremden etkilenen köylerde inceleme-lerde bulundu. AFAD Mobil Koordinasyon Merkezi'ne gelerek yetkililerden bilgi alan Başbakan Yardımcısı Kaynak'ın ziyareti-ne AK Parti Grup Başkanvekili ve Çanakkale Milletvekili Bülent Turan, AFAD Başkanı M. Halis Bilden, Gıda Tarım ve Hayvancılık Bakan Yardımcısı Mehmet Daniş ve Çanakkale Valisi Orhan Tavlı eşlik etti.

Burada gazetecilere açıklamalarda bulunan Kaynak, deprem-den etkilenen 21 yerleşim yerinde yaşayan yaklaşık 8 bin 500 kişiden, 2 bin 500 civarında kişinin depremden etkilendiğini belirterek, "Artçı sarsıntıların devam etmesinden dolayı günlük hayatları olumsuz etkilenmektedir. Sekiz yaralıdan birinin hastane tedavisi devam ediyor. Bunların hayati tehlikesi yok" dedi.

"Konteyner kentleri kurmaya başladık"

Kaynak, depremin olduğu gün Çanakkale Valisi başkanlığında oluşturulan kriz merkezinin hemen çalışmalarına başladığını dile getirdi.

Ankara'dan AFAD Başkanı M.Halis Bilden'in, daire başkanları ve ekipler ile birlikte buraya geldiğini vurgulayarak, "O günden beri çok yoğun ve hızlı bir çalışma yapılıyor. Kızılay teşkilatı geldi. AFAD ve Kızılay, önce çadırlar kurdu ancak hava şartlarının olağanüstü kötü olmasından dolayı daha konforlu yaşama imkanı veren konteyner kentleri kurmaya başladık." ifadelerini kullandı.

Deputy Prime Minister Veysi Kaynak, inspected the villages that were affected by the earthquake of Ayvacık district of Çanakkale province. Deputy Prime Minister Kaynak who was accompanied by AK Party Group Deputy Chairman and Çanakkale MP Bülent Turan, AFAD President M. Halis Bilden, Deputy Minister of Food, Agriculture and Livestock Mehmet Daniş and Çanakkale Governor Orhan Tavlı visited AFAD Mobile Coordination Center and was briefed by officers.

Responding the questions of journalists here Kaynak said that said that 2,500 from a total of 8,500 residents in 21 settlements were affected by the earthquake and said: "Because of after-shocks their daily lives are continued to be affected negatively. One of the eight people injured is being treated at hospital and none of them are in a life threatening situation."

"We started to build container cities"

Kaynak said that the crisis center created under the leadership of Çanakkale Governor started its activities the same day and immediately after the earthquake.

He stressed that AFAD President M.Halis Bilden met with department heads and teams in Ankara and said: "From this day on, a very intense and fast work is going on. Kızılay organization is here. AFAD and Kızılay erected tents at first but since the weather conditions were extraordinarily unfavorable we started to build container cities which enable more comfortable living conditions."

Tüm ihtiyaçlar tamamlandı

Depremden etkilenen köylerde inceleme yaptıklarını belirten Kaynak şunları belirtti:

“Ağır hasar gören 4 camii var, ahırlar var ve 501 adet ağır hasar gören konut var. Elektrik ve altyapı ihtiyaçlarını gidermek için çalışılıyor. Bir yandan çadırlar, konteynerlar kuruluyor, bir yandan da Kızılay’ın mobil mutfağı burada hizmet veriyor. Bizim sevindiğimiz nokta şudur. Bir can kaybı ve önemli yaralanma yok. Evler, buranın doğal, geleneksel mimarisinden, yapı tarzından kaynaklanan sebeplerden dolayı zarar görmüş. Yığma taş binalar yapılmış ve içinde bağlayıcı unsurlar mevcut değil. anakkale 18 Mart Üniversitesi Rektör Yardımcısı Jeoloji Mühendisi arkadaşımız da burada, onunla da görüştük. Havaların düzelmesinden itibaren, çok kısa bir sürede bu evlerin tamamını yeniden inşa edeceğiz.”

Kaynak, bölgede yaşayanların eksikliklerini tamamlamak ve acil ihtiyaçlarını gidermek amacıyla ilçeye geldiklerini belirtti. Depremi ilk gününden itibaren her türlü ihtiyaın temin edildiğini anımsatan Kaynak, şöyle devam etti: “Yatak, battaniye ve gıda ihtiyaçları temin edilmiştir. Kalan ihtiyaçlar da tamamlanmıştır. AFAD’ın Bursa, Balıkesir, Çanakkale ve civardaki ekipleri ile diğer illerden gelen ekipler de burada.

All needs are met

Kaynak stated that they had inspections in the villages that were affected by the earthquake:

“There are 4 mosques, barns and 501 houses that badly damaged. Works are going on to address the needs of electricity and infrastructure. Tents and containers are being put up while Red Crescent is providing services here with a mobile kitchen. We are glad that there is no loss of life or serious injuries. Damages of houses stem from natural and traditional architecture, structure characteristics of the region. They are masonry buildings made of stone and there is no cementing material inside.

We also discussed with our friend who is a geology engineer and Vice-Chancellor of Çanakkale 18 Mart University here. As weather condition gets better, we will reconstruct all the buildings in a very short time.”

Kaynak said that they came to district in order to eliminate the deficiencies and meet the urgent needs of community dwellers. Kaynak emphasized that all the needs had been met since the first day immediately after earthquake: “The needs like mattress and blankets were already met. The remaining needs will also be met. AFAD teams from Bursa, Balıkesir, Çanakkale and other



Yani bütün kurumlarımız burada. Milli Eğitim Müdürlüğü, Aile ve Sosyal Bakanlığı, psikologları ve rehber öğretmenleri ile buradalar.

Artçı sarsıntıların devam etmesinden herkesin endişe duyduğuna da değinen Kaynak, şunları dile getirdi: "Artçı sarsıntıların ne zaman biteceğini kimsenin öngörmesi mümkün değil. Hal-kımız da haklı olarak endişe taşıyor ve evleri az hasarlı da olsa hiç hasarlı olmasa da evlerine girmiyor. Bunun için de insanlarımız emin oluncaya, kendilerini rahat ve psikolojik olarak hazır hissedinceye kadar biz bütün köylerde konteynerlerde onları misafir edeceğiz. Vatandaşların tüm sağlık, barınma ve gıda ihtiyaçları gidermiş olacağız."

Yeni konut yapılacak

Kaynak, "Hasar tespit çalışmaları yapıldıktan sonra hava şartları uygun olursa yeniden konutlar yapacağız. Hasar gören camileri, okulları, ahırları yapacağız. Başlıca diğer ihtiyaçları gidereceğiz" dedi.

neighbouring provinces are here.

So, our all institutions are here. Directorate of National Education and Ministry of Family and Social Policies are here with their psychologists and school counselors.

Kaynak also stated that everybody is concerned because of on-going aftershocks: "Nobody can foresee when aftershocks would come to end. Our people are righteously concerned and do not go back to their homes even if they are not badly damaged or not damaged at all. So, we will host them in container houses in the villages unless they are confident and feel comfortable and psychologically ready. We will meet all health, accommodation and food needs of citizens."

New houses will be built

"After damage assessment works if weather conditions allow we will build new houses. We will rebuilt mosques, schools and damaged stables. We will meet other basic needs." Kaynak said.





Kaynak, hasar tespitinden sonra konutların yapımına başlanacağını söyledi.

After assessment of damages, they are going to commence building the houses.





Avrupa Afet Risklerinin Azaltılması Forumu, İstanbul'da yapıldı

*European Forum for Disaster Risk Reduction
Was Held in Istanbul*



AFAD'ın ev sahipliğinde düzenlenen Açık Forum'a, Türkiye ve dünyadan 500'ü aşkın akademisyen, STK ve özel sektör temsilcileri katıldı.

More than 500 academics, NGO and private sector representatives participated to Open Forum hosted by AFAD.

Türkiye'nin dönem başkanı olarak ev sahipliği yaptığı Avrupa Afet Risklerinin Azaltılması Forumu'nun açılışında konuşan Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak, dünya nüfusunun hızla arttığını, bu nüfusun ihtiyacı olan hizmetlerin üretilmesi için kalkınma ve büyümenin sürdürülebilir hale getirilmesi gerektiğini söyledi.

Forum, Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak, UNISDR Genel Sekreter Özel Temsilcisi Robert Glasser, Avrupa Komisyonu İnsani Yardım Operasyonları ve Sivil Koruma Genel Müdürlüğü Komisyoneri Christos Stylianides, Avrupa Konseyi Demokratik Yönetim Müdürü Claudia Luciani ve Başbakanlık Afet ve Acil Durum Yönetimi (AFAD) Başkanı M. Halis Bilden'in açılış konuşmalarıyla başladı.

AFAD'ın ev sahipliğinde düzenlenen ve 500 katılımcının davet edildiği Açık Forum'a, Türkiye ve dünyadan akademisyenler, STK ve özel sektör temsilcileri ile ilgili diğer kuruluşlardan temsilciler katılım gösterdi.

Kaynak, açılış konuşmasında, kalkınma ve büyümenin sürdürülebilir bir hal alabilmesi için ise afet risklerinin en alt düzeye indirgenmesi gerektiğini ve afetlere karşı direnç amacıyla yatırım yapılmasının şart olduğunu dile getirdi. Kaynak, 1999 Marmara depremlerinden sonra Türkiye'nin afet yönetim stratejisini yeni baştan ve sağlam bir şekilde inşa etmek için kollarını sıvadığını bildirdi.

Afetle mücadele etmenin ilk şartının toplumda zihniyet değişimini gerçekleştirmek olduğunu ve bu bilinci gerçekleştirmek için harekete geçilmesi gerektiğini vurgulayan Kaynak şöyle devam etti: "Misyonumuzu afetlere dirençli toplum olarak belirleyerek işe başladık. Ülke olarak afet yönetiminde sistem kurmaya, riskleri yönetmeye gayret gösterdik. Bilişim teknolojilerini, uydu ve havacılık gibi ileri teknolojiyi entegre bir sistem içinde kullanabilen, sistematik ve sürdürülebilir Türkiye Afet Müdahale Planı'nı geliştirdik. Bugün gelinen noktada AFAD örneği gerçekten bir başarı hikayesidir."

Speaking at the inauguration of European Forum for Disaster Risk Reduction which was hosted by Turkey as term president, Deputy Prime Minister Veysi Kaynak said that as the world population is increasing rapidly, development and growth should be sustained in order to create the services this population needs.

The forum started by inauguration speeches of Deputy Prime Minister Veysi Kaynak, Special Representative for UNISDR Secretary General Robert Glasser, European Commissioner for Humanitarian Aid Operations and Civil Protection Christos Stylianides, Director of Democratic Governance Institution of Council of Europe Claudia Luciani and Prime Ministry Disaster and Emergency Management Authority (AFAD) President M. Halis Bilden.

Academics and representatives from NGOs, private sector and other related institutions were among more than 500 guests participating Open Forum which was hosted by AFAD.

In his inauguration speech Kaynak said that for sustainable development and growth, disaster risks should be reduced to the lowest level and investments for resistance to the disasters is a must. Kaynak stated that Turkey has got ready to reconstruct its disaster management strategy in a solid way after 1999 Marmara earthquake.

Kaynak stressed that main condition for disaster recovery is to change the mentality and realizing this awareness is needed: "We launched out by defining our mission as creating a resistant society against disasters. We showed effort to set up a system for disaster management and to manage risks. We developed systematic and sustainable Disaster Response Plan for Turkey which can utilize information technologies and cutting edge technologies such as satellite and aviation within an integrated system. Today, at this stage AFAD is a true success story."

İkinci Dünya Savaşı'ndan sonra en büyük insani krizlerden biri olan Suriye meselesinde de Türkiye'nin tarihi bir rol oynadığını dile getiren Kaynak, bunun nesiller boyu unutulmayacağını belirtti.

Tarihten gelen vicdani sorumluluk

İnsanların pek çok ülkenin sınırlarında itilip kakıldığı görüntülerinin yaşandığı günümüzde Türkiye'nin farklı ve aksi bir görüntü sergilediğini vurgulayan Kaynak, "Türkiye tarihten gelen vicdani sorumluluğunu yerine getirmiştir. Türkiye, Suriye krizi mağdurları için ilk günden itibaren din, dil, ırk ayrımı yapmadan bunu bir vicdan meselesi olarak görmüş ve açık kapı politikası uygulamıştır. Bu bir insani duruştur. Bugün Türkiye, dünyanın en fazla mülteciye ev sahipliği yapan ülkesi olarak AFAD'ın koordinasyonunda savaştan, bombadan, tecavüzden kaçan Suriyeli sığınmacılara yeni bir hayat sunma gayreti içerisinde" ifadelerini kullandı.

Kaynak, Türkiye'nin göçün stratejik olarak çok önemli ve kilit noktasında yer aldığını, Ankara'nın düzensiz göçle olağanüstü mücadele ettiğini, bütün sınırlarında ciddi önlemler aldığını ifade etti.

Başbakan Yardımcısı Kaynak, Türkiye'nin bu samimi gayretlerinin paydaş kuruluşlar olan BM, AB, Avrupa Komisyonu ve diğer sivil toplum kuruluşları tarafından desteklenmesi gerektiğini ve ortak çözümler bulunmasının tüm insanlığın faydasına olduğunu da sözlerine ekledi.

Kaynak said the historic role of Turkey in Syrian issue which is one of the largest humanitarian crisis after the World War II and will not be forgotten for generations.

Conscientious responsibility based in history

Kaynak stressed that as people are being showed on border lines of various countries Turkey has displayed a different and opposite image: "Turkey has honored its conscientious responsibility based in history. Turkey has implemented an open door policy for the victims of Syrian crisis without discriminating them on the base of religion, language or race and seen it as a matter of conscience. This is a humanitarian stance. Today, as a country hosting the highest number of refugees in the world, Turkey is showing all efforts to present a new life for Syrian refugees who left their countries because of war, bombs and rape."

Kaynak also stated that Turkey is on a strategically significant and key point of migration, Ankara is fighting against irregular migration extraordinarily and taking serious measures on all of its borders.

Deputy Prime Minister Kaynak also said that stakeholders such as UN, EU and other NGOs should support the sincere efforts and finding common solutions is beneficial for the whole humanity.





En cömert ülke Türkiye

Kaynak şöyle devam etti: “Türkiye, dünya insani zirvesinde taahhüt ettiği bütün desteği yapmıştır. Hangi rakamı taahhüt etmişse onu yerine getirmiştir. Türkiye milli gelirinin önemli bir kısmını, binde 37’sini insani yardımlar için ayırmış ve harcamıştır.”

“Afet yönetim sistemini hep beraber inşa ediyoruz”

AFAD Başkanı M. Halis Bilden, Avrupa Afet Risklerinin Azaltılması Forumu’nda (EFDRR) yaptığı konuşmada, Türkiye’nin forum tarihinde ilk kez iki yıl dönem başkanlığı yapan bir ülke olduğunu söyledi. Bilden, Türkiye’nin sahip olduğu bilimsel ve uygulamalı bilgi birikimi, idari, teknik, mali alt yapısıyla risk yönetimini insan odaklı kalkınma süreçleriyle bütünleştirerek sonuç alıcı adımlarla geliştirme ve uygulama sürecinde olduğunu dile getirdi. Bu durumun kendilerini memnun ettiğini belirten Bilden, “Risk odaklı yaklaşımımızı, Türkiye’nin risklerine özgü bir sistemle sonuçlandırdık. Bu sebeple Türkiye’de afet yönetim sisteminde, önleme ve hazırlığı önceliğe alan bir sistemi hep beraber inşa ediyoruz.” diye konuştu.

Afete Dirençli Şehirler seçildi

Ayrıca, UNISDR tarafından başlatılan “Dirençli Şehirler” kampanyasında afetlere hazırlıklı şehir olmak için belirlenen on kriteri yerine getiren şehirlere sertifikaları verildi. Önceki yıl Gaziantep’in hak kazandığı sertifika, bu yıl törenle İstanbul, Antalya Yalova ve Kocaeli’ye de verildi.

Turkey: The most generous country

“Turkey has honored its commitment at the World Humanitarian Summit in full. It has fulfilled the amount it has committed. Turkey has allocated and spent a significant amount of its national income 37 per mille of it.” Kaynak said

We are building disaster management system together

In his speech at European Forum for Disaster Risk Reduction (EFDRR) AFAD President M. Halis Bilden said that Turkey is the first country to be term chairman for two years for the first time in the history of the forum. Bilden stated that Turkey is in the process of developing and implementing its scientific and practical knowledge by integrating them together with its administrative, technical and financial infrastructure within human oriented development processes via result bearing steps. Bilden stressed that they satisfied with the current situation: “We have finalized our risk driven approach with a system that is specific to risks of Turkey. Thus, we are all together building a system for disaster management that is prioritizing the prevention and preparedness in Turkey.

Disaster Resistant cities have been selected

During the Forum, certificates were submitted for cities fulfilling the ten criteria specified in order to become a city resistant to the disasters in the framework of the “Resistant Cities” campaign which was inaugurated by UNISDR. This year certificates went to Istanbul, Antalya, Yalova and Kocaeli. Last year, Gaziantep entitled to receive it.

Bilden, Glasser görüşmesi ve kapanış

İkili görüşme gerçekleştiren AFAD Başkanı M. Halis Bilden ve UNISDR Genel Sekreter Özel Temsilcisi Robert Glasser, afet risklerinin azaltılması konusu başta olmak üzere bölgesel ve ilgili konular hakkında görüş alışverişinde bulundu. EFDRR, Bilden'in kapanış konuşması ve sonuç bildirgesinin yayımlanmasıyla sona erdi. Bilden, Açık Forum'un sonuçlarının Meksika'da düzenlenecek olan Küresel Platform için önemli katkılar sağladığını belirterek, tüm katılımcılara ve konuklara teşekkür etti. Bilden, oturumlarda tartışılan konuları şöyle özetledi: "Öncelikle afet riskinin azaltılması için teşviklerin yaratılması ve insan odaklı yaklaşımların öne çıkarılması gerekmektedir. Felaket risklerinin azaltılmasına yönelik teşvikler önemlidir. Avrupa, yeşil finansman ile kapsamlı ve sürdürülebilir bir finansal sektörün geliştirilmesi için oldukça fazla ilerleme kaydediyor. Kritik bir önem taşıyan bir başka konu ise, felaket riskini azaltmaya yönelik teşviklerle yeni finansal hizmetler ve ürünlerin yaygınlaşmasını sağlamaktır." Özel sektörün katkıları ve yatırımlarının desteklenmesiyle kamu üzerindeki kaynak yükünün azalabileceğini de söyleyen Bilden, "Dayanıklı Kentler Kampanyamız aracılığıyla, Afet Risk Azaltımı içerisinde yerel katılıma yönelik belirli bir istek oluşmaya başladı fakat hala yapılması gereken pek çok iş bulunmakta" diyerek sözlerini tamamladı.

Bilden - Glasser meeting and closing ceremony

AFAD President M. Halis Bilden and Special Representative for UNISDR Secretary General Robert Glasser had a bilateral meeting and discussed regional and related issues in particular reducing disaster risk. EFDRR ended with closing speech of Bilden and publishing of the final declaration. Bilden said that results of the Open Forum will contribute significantly to the Global Forum to be held in Mexico and thanked all the participants and guests. Bilden, summarized the subjects that were discussed at the sessions: "First of all, creating incentives and highlighting people oriented approaches are needed to reduce disaster risks. Incentives that are aimed at reducing disaster risks are important. Europe is making a substantial progress in developing the 'green finance' or a comprehensive and sustainable financial sector. Another critically important issue is to make new financial services and products widespread with the help of disaster risk reducing incentives. Bilden said that by supporting the contributions and investments of private sector, the burden for funds of the public sector may be eased. "An ambition of local participation for Disaster Risk Reduction has achieved to some extent via our Resistant Cities campaign but a range of work still have to be done." he concluded.



2017 Damir Çemerin Ödülü

Açılış töreninde, EFDRR tarafından her yıl verilen "Damir Çemerin Yerel Değişim Ödülü" Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak ve UNISDR Genel Sekreter Özel Temsilcisi Robert Glasser tarafından sahiplerine verildi.

2017 Damir Çemerin Prize

EFDRR's annual Damir Çemerin Local Transformation prizes were handed by Deputy Prime Minister Veysi Kaynak and Special Representative for UNISDR Secretary General Robert Glasser during the opening ceremony.

EFDRR hakkında

Her yıl tüm üyelerin katılımıyla düzenlenen EFDRR toplantısı, Türkiye'nin dönem başkanlığında ilk kez Açık Forum (Open Forum) olarak düzenlendi. Açık forum toplantısı aynı zamanda 2017 yılı Mayıs ayında Meksika'da düzenlenecek olan 5. Afet Risk Azaltma Küresel Platform toplantısına hazırlık niteliği de taşıyor.

EFDRR hakkında

EFDRR's annual meeting with the participation of all members was held at the format of Open Forum for the first time during Turkish chairmanship. The open forum meeting is also had a preparatory task for the 5th Global Forum for Disaster Risk Reduction that is going to be held in Mexico at 2017 May.

AFAD Ankara'ya “Öncü Ekip” sertifikası

“Pioneer Team” certificate for AFAD Ankara



AFAD'ın Ankara arama - kurtarma birliğı, INSARAG sınavı sonucunda uluslararası arama kurtarma faaliyetlerinde öncü ve koordinatör ekip olarak görev almasını sağlayacak Uluslararası Ağır Arama Kurtarma Ekibi unvanını almaya hak kazandı.

Toplamda 36 saat süren INSARAG sınavında, senaryo gereğı yabancı bir ülkede gerçekleşen deprem haberi alındıktan sonra, ekiplerimiz gerekli hazırlıklarını yaptı ve hareket etti. Ülkeye giriş

AFAD Ankara search and rescue team completed the INSARAG test and have entitled to receive Heavy Search and Rescue Team enabling to become a pioneer and coordinator team for international search and rescue activities.

During the 36-hour INSARAG test, according to the simulation our teams received the earthquake information from a foreign country and departed after the necessary preparations.



yapan ilk ekip olan AFAD Ankara ekibi, Varış/Ayrılış Merkezi (RDC) ve Saha Operasyon Koordinasyon Merkezi (OSOCC) yapılarını inşa etti. Ekiplerimiz INSARAG standartları çerçevesinde arama ve kurtarma faaliyetlerini başarıyla yürüterek Uluslararası Ağır Arama Kurtarma Ekibi olmaya hak kazandı.

INSARAG Nedir?

Uluslararası Arama Kurtarma Danışma Grubu (INSARAG), üye ülkelerin resmi afet müdahale kurumları ile arama kurtarma çalışmalarında yer alan sivil toplum kuruluşlarının bulunduğu bir ağıdır. INSARAG ağı, ihtiyaç olan bölgelere üyelerinin hızla ulaşmalarını ve verimli bir çalışma gerçekleştirmeleri için gereken koordinasyonu sağlamaktadır.

INSARAG, Birleşmiş Milletler İnsani İşler Koordinasyon Ofisi'nin (OCHA) Cenevre'deki Acil Hizmetler Bölümü'ne (ESB) bağlı çalışmaktadır.

Arama kurtarma ekipleri, yapılan sınavlar ile INSARAG standartlarına göre 'ağır arama kurtarma ekibi' ve 'orta ölçekli arama kurtarma ekibi' olarak sınıflandırılmaktadır. Üyelik kriterleri ile ekiplerin sınıflarını belirleyen yeterlilik, teçhizat gibi spesifik kriterler yayımlanan kılavuzlarda yer almaktadır.

INSARAG'ın Afrika, Avrupa ve Ortadoğu bölgesinde 32, Amerika bölgesinde 7, Asya ve Pasifik bölgesinde 12 olmak üzere toplam 51 ülkeden en az 7369 personel ile 81 üyesi bulunuyor.



AFAD Ankara team was the first team arriving to the country and built Regional Dispatch Center. Our teams performed search and rescue activities according to INSARAG standards with success and entitled to become a Heavy Search and Rescue Team.

What is INSARAG?

The International Search and Rescue Advisory Group (INSARAG) is a network consisting of official disaster response institutions and non-governmental organizations for search and rescue. INSARAG network provides members the necessary coordination for rapid deployment to the regions in need of help and perform an efficient work.

INSARAG is performing activities within Emergency Services Branch (ESB) of the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) in Geneva.

Search and rescue teams are classified as 'heavy search and rescue team' and 'medium search and rescue team' after the tests according to the INSARAG standards. Membership criteria and specific criteria such as competency or equipment determining the classification of teams are stated in issued guidelines.

INSARAG have at least 81 members with 7369 personnel from 51 countries that 32 of them from Africa, Europe and Middle East region, 7 from America and 12 from Asia-Pacific region.

“Zengin ülkeler mültecilerden kaçıyor”

“Rich countries are running away from refugees”



Başbakanlık AFAD'da düzenlenen Suriye Koordinasyon Toplantısı'nda konuşan Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak, Uluslararası Af Örgütü'nün sığınmacılara yönelik yayımladığı raporuna ilişkin olarak “Raporun özeti şu; mülteciler savaştan, zengin ülkeler ise mültecilerden kaçıyor” dedi.

Veysi Kaynak, Başbakanlık Acil ve Afet Durum Yönetimi Başkanlığında (AFAD) düzenlenen Suriyeliler Yüksek Koordinasyon Kurulu toplantısında yaptığı konuşmada, 5'inci gerçekleştirilen bu toplantıya ilk kez sığınmacıların yoğunlukta yaşadığı illerin valilerinin de katıldığını söyledi.

Sadece Gaziantep'te 340 bin, Hatay'da 350 bin, Kilis'te 120 bin, Kahramanmaraş'da 91 bin sığınmacının bulunduğunu anlatan Kaynak, vali ve belediye başkanlarının süreç başladığından bu yana çok önemli çalışmalar yaptığını dile getirdi.

Deputy Prime Minister Veysi Kaynak evaluated the refugees report of Amnesty International at the Coordination Meeting for Syria which was held at Prime Ministry AFAD. “The summary of the report is that; while refugees are running away from the war, rich countries are running away from the refugees.” he said.

In his speech at High Coordination Council for Syrians meeting at Prime Ministry Emergency and Disaster Management Presidency, Veysi Kaynak said that governors of the provinces where high number of Syrians are living participated for the first time to the meeting that was held for the 5th time.

Kaynak gave figures about Syrian refugees that 340 thousands are living in Gaziantep, 350 thousand in Hatay, 120 thousand in and 91 thousand in Kahramanmaraş. He emphasized that governors and mayors have achieved completed significant activities since the process began.



Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak, Uluslararası Af Örgütü'nün son yayınlanan raporuna dikkat çekerek, " Raporun özeti şu; mülteciler savaştan, zengin ülkeler mültecilerden kaçıyor. Hadise tamamen böyledir" dedi.

Kaynak highlighted the latest refugees report of Amnesty International. "The summary of the report is that; while refugees are running away from the war, rich countries are running away from the refugees. It is exactly like this" he said.

Kaynak, sığınmacı konusuyla ilgili Uluslararası Af Örgütü'nün yayınlanan son raporuna değinerek "Raporun özeti şu; mülteciler savaştan, zengin ülkeler mültecilerden kaçıyor. Hadise tamamen böyledir. Gerek nüfus itibarıyla gerek milli gelir itibarıyla gerek yüzölçümü itibarıyla en büyük devletlerde mülteci sayısı yok denecek kadar azken, bunun tam tersi olan ülkeler en fazla mülteciyi barındırıyor." diye konuştu.

"Türkiye'de 200 bin çocuk dünyaya geldi"

Kaynak, dünyanın "güçlü" diye ifade edilen hiçbir ülkesinin mülteci sorunu diye bir gündemi olmadığına dikkati çekerek, yaşananların bir insani dram olduğunu ve buna hiçbir vicdanın kayıtsız kalamayacağını aktardı.

Toplantıya; AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden'in yanı sıra, Milli Eğitim Bakan Yardımcısı Orhan Erdem, Kalkınma Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Yılmaz Tuna, Maliye Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı İlhan Hatipoğlu, TİKA Başkanı Serdar Çam, Kızılay Genel Müdürü Mehmet Güllüoğlu, Kamu Diplomasisi Koordinatörü Ali Osman Öztürk, Göç İdaresi Genel Müdürü Atilla Toros, Sosyal Yardımlar Genel Müdürü Abdurrahman Madan, sığınmacıların yoğunlukta yaşadığı illerin valileri ile Dışişleri, İçişleri, Maliye, Milli Eğitim, Aile ve Sosyal Politikalar, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlıklarından yetkililer katıldı.

Kaynak highlighted the latest refugees report of Amnesty International. "The summary of the report is that; while refugees are running away from the war, rich countries are running away from the refugees. It is exactly like this. Largest countries in terms of population, national income or area have almost no refugees and countries with just opposite figures are hosting the highest number of refugees." he said.

"200 thousand babies were born in Turkey"

Kaynak emphasized that none of the so called "powerful" countries have an agenda of refugee problem. He stated that a humanitarian tragedy is going on and conscientious people cannot be indifferent.

AFAD President Mehmet Halis Bilden, Deputy Minister of National Education Orhan Erdem, Deputy Undersecretary of the Ministry of Development Yılmaz Tuna, Deputy Undersecretary of the Ministry of Finance İlhan Hatipoğlu, TİKA President Serdar Çam, Red Crescent Director Mehmet Güllüoğlu, Public Diplomacy Coordinator Ali Osman Öztürk, General Director of Immigration Administration Atilla Toros, General Director of Social Assistance Abdurrahman Madan, governors of provinces where high number of refugees are living, officials from Ministry of Foreign Affairs, Interior, Finance, National Education, Family and Social Policies and Labor and Social Security participated in the meeting.



nerede hayat, § orada AFAD

Where is life,
there is AFAD

■ AFAD Başkanı Trabzon'da

AFAD President in Trabzon

AFAD Başkanı M. Halis Bilden, şiddetli yağışlar nedeniyle sel, su baskınları ve heyelan meydana gelen Trabzon'da incelemelerde bulundu. Arama kurtarma çalışmalarında 87 personel ve 22 araç görev aldı.

AFAD President M. Halis Bilden hold examinations in Trabzon where floods, debacles and landslides occurred. 87 personnel and 22 vehicles took part in search and rescue operations.

■ Ordu'da yaralar sarılıyor

Wounds being relieved in
Ordu

AFAD Başkan M. Halis Bilden, 3 kişinin öldüğü ve kayıp olan 2 kişinin arandığı sel ve heyelanlar sonrası Ordu'ya gelerek incelemelerde bulundu. Bilden, Ordu'daki ekiplerin yanı sıra Erzurum, Ankara ve Samsun ekiplerinin bölgeye getirildiğini söyledi.

AFAD President M. Halis Bilden arrived and held examinations in Ordu where 3 people died and 2 lost people were being searched after floods and landslides. Bilden said; teams from Erzurum, Ankara and Samsun also deployed to the region to support the team in Ordu.

■ Mahsur kalanlar kurtarıldı

Trapped people rescued

Bartın'da meydana gelen şiddetli yağış nedeniyle, birçok vatandaş yolda ve evlerde mahsur kaldı. Bartın'a sevk edilen AFAD'ın Ankara, Sakarya ve Karabük arama ve kurtarma ekipleri olaya müdahale etti..

Because of heavy rains, many people were trapped on roads and in houses in Bartın. Ankara, Sakarya and Karabük teams of AFAD were deployed to Bartın and intervened.

AFAD Başkanı, Habitat 3 Konferansı'nda

AFAD President in Habitat 3 Conference

Ekvator'un Başkenti Kito'da düzenlenen HABİTAT 3 Konferansı'na katılan AFAD Başkanı M. Halis BİLDEN, "Cumhurbaşkanımızın talimatı ile Suriyeli mülteciler konusunda uyguladığımız 'Açık Kapı Politikası' tarihi bir insanlık dersidir" dedi.

AFAD President M. Halis Bilden attended the HABITAT 3 Conference in Quito, the capital of Ecuador. "'Open Door Policy' that we have implemented for Syrian refugees with instructions of our President is a historic humanity lesson." he said.

Bilden, Ekvator'un başkenti Kito'da gerçekleştirilen HABİTAT III. Konferansı'nda, Birleşmiş Milletler (BM) üyesi olan ülkelerden yaklaşık 500 katılımcının katıldığı "Kimseyi Geride Bırakmamak" konulu toplantıda konuştu. Dünyanın tanıklık ettiği en büyük kitlesel nüfus hareketlerinden birinin günümüzde yaşandığına vurgu yapan AFAD Başkanı, "BM verilerine göre Dünya genelinde 65 milyondan fazla insan, savaş, çatışma ve felaketler yüzünden evinden edildi. İnsanlık, 2. Dünya Savaşı'ndan sonraki en büyük nüfus hareketiyle karşı karşıyadır" dedi.

AFAD Başkanı: "Türkiye ise dünyadaki her 5 Suriyeli mülteci-den 3'üne AFAD koordinasyonu ile ev sahipliği yapıyor. Türkiye, dünyadaki Suriyeli mültecilerin yarısından fazlasını tek başına ağırlıyor. İşte bu yüzden BM Mülteciler Yüksek Komiserliği, Türkiye'yi 'Dünyanın En Fazla Sığınmacıya Ev Sahipliği Yapan Ülkesi', UNICEF ise Türkiye'yi 'Dünyanın En Fazla Sığınmacı Çocuğa Ev Sahipliği Yapan Ülkesi' ilan etti" ifadesini kullandı.

Türkiye'nin Dünyanın Vicdani Eli olduğunu belirten AFAD Başkanı, "Bugün ülkemizde yaklaşık 3 milyon Suriyeliyi misafir ediyoruz. 6. yılına giren Suriye meselesinde çok fazla duyarlılık ve fedakârlık gösteriyoruz. Suriye krizinde ilk günden itibaren Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın talimatı ile uyguladığımız 'Açık Kapı Politikası' tarihi bir insanlık dersidir." diye vurguladı.

Bilden gave a speech at the HABITAT 3 Conference where nearly 500 people attended from the countries member of the United Nations (UN) with the theme of "Leave No One Behind" in Quito, the capital of Ecuador. AFAD President stressed that one of the largest massive population movements that the world is witness to is going on today: "According to UN figures more than 65 million people are forced to leave their homes because of wars, conflicts and disasters. Humanity is facing one of the largest population movements since the World War II.

AFAD President said: "Turkey is hosting 3 of every 5 Syrian refugees in the world with coordination of AFAD. Turkey is hosting more than half of the Syrian refugees in the world alone. That is why UN Refugee Agency declared Turkey "The Country Hosting Highest Number of Refugees" and UNICEF declared "The Country Hosting Highest Number of Refugee Children""

AFAD President defined Turkey as the Conscientious Hand of the World. "We are hosting approximately 3 million Syrians. We are the most sensitive and self-sacrificing country about 6-year long Syrian issue. 'The Open Door Policy' that we have implemented since the first day about the Syrian conflict with instructions of our President Recep Tayyip Erdoğan is a historic humanity lesson." he stressed.



AFAD Başkanı M.Halis BİLDEN, "AFAD kentlerinin dijital platformdaki yönetim sistemi, başarılı bir model olması sebebiyle geçtiğimiz yıl Kolombiya'da ödüllendirildi. AFAD kentlerinde kullanılan Afet Geçici Kent Yönetim Sistemi (AFKEN), Birleşmiş Milletler 2015 Kamu Hizmeti Ödülleri'nde 1.'lik ödülüne layık görüldü

AFAD President was awarded in Colombia last year because of the successful model of management system of AFAD cities. Temporary City Management System in Disasters (AFKEN) that are used in AFAD cities won the first prize of 2015 United Nations Public Services Awards

EFDRR dönem başkanı: Türkiye

EFDRR term president: Turkey



AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden, Helsinki'de düzenlenen ve Türkiye'nin Başkan Yardımcılığını üstlendiği 7. Avrupa Afet Risklerinin Azaltılması Forumu Toplantısı'na katıldı. Türkiye, Avrupa Afet Risklerinin Azaltılması Forumu'nun (EFDRR) Dönem Başkanlığını da Finlandiya'dan devraldı.

Finlandiya'nın Helsinki şehrinde gerçekleştirilen 7. Yıllık EFDRR toplantısında, Risk Azaltma Ulusal Platform odak noktaları, Ulusal Platformlar ve bölgesel-alt bölgesel partnerleri afet risklerini azaltma konuları tartışıldı. AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden, toplantıda yaptığı konuşmada Türkiye'nin afet risk yönetimi alanında master planı olan Türkiye Afet Risk Azaltma Planı'nı (TARAP) hazırladıklarını dile getirerek şunları söyledi: "Türkiye, sürdürülebilirliğin anahtarı olarak da uzun süreden beri risk yönetimine odaklanmış durumdadır. Risk odaklı yaklaşımımızı, Türkiye'nin risklerine özgü bir sistemle somutlaştırıyoruz. Önlem, tedbir ve hazırlığı önceleyen 'Türkiye Afet Yönetim Sistemi'ni inşa ediyoruz. Bildiğiniz gibi Türkiye ve AFAD olarak EFDRR'in Yönetişim ve Hesap Verebilirlik Çalışma Grubu'nun liderliğini 3 yıldır yürütüyoruz. Bununla birlikte Finlandiya'nın dönem başkanlığında forumun başkan yardımcılığını da yürüttük. Bildiğiniz gibi, bu toplantıda Türkiye olarak 2 yıl süresince dönem başkanlığını devraldık."

AFAD President Mehmet Halis Bilden attended the 7th European Forum for Disaster Risk Reduction co-chaired by Turkey, held in Helsinki and was held in Helsinki. Turkey took over the Term Presidency of European Forum for Disaster Risk Reduction from Finland.

At the 7th Annual EFDRR meeting; Risk Reduction National Platform focal points, National Platforms and reducing disasters for regional-sub regional partners were discussed. At the meeting, AFAD President Mehmet Halis Bilden said that they had prepared Disaster Risk Reduction Plan for Turkey (TARAP) which is the master plan of Turkey for disaster risk management. "Turkey has been focused on risk management as a key factor for sustainability for a long time. We are materializing our risk driven approach with a system specific to risks of Turkey. We are building 'Disaster Management System for Turkey' which prioritizes precaution, measure and preparations. As you now, as Turkey and AFAD we have assumed the leadership of Governance and Accountability Working Group for 3 years. In addition to this we assumed the vice presidency during the term presidency of Finland. As you now, as Turkey at this meeting we took over term presidency for 2 years." he said.

Yeni deprem tehlike haritası

The new earthquake risk map



Türkiye'nin ilk kez hazırlanan 'Deprem Tehlike Haritası' ve yeniden düzenlenen 'Bina Deprem Yönetmeliği' yürürlüğe girmeye hazırlanıyor. Afet ve Acil Durum Yüksek Kurulu kararları sonucu hazırlanan 'Deprem Tehlike Haritası', interaktif web uygulamasına da sahip olacak. AFAD'ın hazırladığı harita ve yönetmelik için diğer kurumlardan görüş alınmaya devam ederken 'Yönetmelik Hazırlama Komitesi' bir araya geldi. Çalışmalar sırasında komiteyi ziyaret eden AFAD Başkanı M. Halis Bilden, üyelere gayretleri için teşekkürlerini sundu.

'Earthquake Risk Map' which was created for the first time and 'Earthquake Regulations for Buildings' which was reformulated in Turkey is going to come into force. 'Earthquake Risk Map' which was created pursuant to Disaster and Emergency High Board decisions will also have an interactive web application. As consultations with other institutions for map and regulations that AFAD is preparing are going on 'Regulation Making Committee' hold a meeting. AFAD President M. Halis Bilden visited the committee during the meeting and expressed his thanks for their efforts.

Fırat Kalkanı ile Suriye'ye tersine göç başladı

Remigration to Syria started with Euphrates Shield

Asya'daki değişik ideolojileri temsil eden siyasi partiler arasında işbirliği paylaşımı ve güven ortamını geliştirmeyi amaçlayan ICAPP'ın 4-6 Kasım tarihleri arasında İstanbul'da düzenlediği "Göç ve Mülteciler" konulu özel konferansa Asya'dan ve Afrika'dan 102 temsilci katıldı.

Konferansta Başbakan Binali Yıldırım, ICAPP Daimi Komisyon üyesi ve AK Parti Genel Başkan Yardımcısı Dr. Mehmet Mehdi Eker ve ICAPP Daimi Komisyonu Eşbaşkanı ve Genel Sekreteri Chung Eui-Yong açılış konuşmalarını yaptı. Ardından Dr. Mehmet Mehdi Eker'in moderatörlüğünü yaptığı Genel Oturum'da söz alan AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden, tüm dünyanın meselesi olan mülteciler konusunda küresel toplumun inisiyatif alması gerektiğini belirtti.

Fırat Kalkanı Operasyonu'na da değinen AFAD Başkanı Bilden: "Suriye'nin Cerablus ilçesine ulaştırılan insani yardımları koordine etmek için "AFAD İnsani Yardım İstasyonu"nu devreye aldık. İstasyon ile ayrıca bölgedeki güvenlik birimlerimizin barınma ve beslenme ihtiyaçlarına da katkı sağlıyoruz. Okulların onarılmasından, bölgedeki gıda ihtiyacının karşılanmasına kadar onlarca alanda oluşturulan güvenli bölgede hayatın hızla normalleşmesi için çalışıyoruz. Fırat Kalkanı operasyonu başladığından beri Suriye'den Türkiye'ye hiç göç olmadı. Aksine yaklaşık 50 bin Suriyeli, kendi rızası ile Suriye'deki evlerine, güvenli bölgeye döndü ve orada yaşamaya başladı."

A total of 102 representatives from Asia and Africa participated to the special conference themed "Migration and Refugees" which was organized in Istanbul on 4-6 November by ICAPP which has an aim to improve cooperation and environment of trust between political parties representing different ideologies in Asia.

Prime Minister Binali Yıldırım, member of ICAPP Permanent Commission and AK Party Vice President Mehmet Medi Eker, Co-chairman and Secretary General of ICAPP Permanent Commission Chung Eui-Yong gave opening speeches at the conference. AFAD President Mehmet Halis Bilden took the floor at the General Session which was moderated by Dr. Mehmet Mehdi Eker and asked global society to take initiatives on global issue of refugees.

AFAD President Bilden also mentioned Euphrates Shield Operation: "We have put into use the "AFAD Humanitarian Aid Station" in order to coordinate humanitarian aid which is transferred to Jarabulus district of Syria. We also support to meet the needs of accommodation and nutrition needs of our security forces in the region with the station. We are working for rapidly normalizing the daily life inside the secure zone with activities in tens of areas from repairing the schools to meeting the daily needs in the region. Since the beginning of the Euphrates Shield Operation there has been no migration from Syria to Turkey. On the contrary approximately 50 thousand Syrians returned to their homes in Syria inside the secure zone and continued their lives there with their own will."

Göç ve mülteciler konulu Asya Siyasi Partiler Uluslararası Konferansa (ICAPP) Başbakan Binali Yıldırım, AK Parti Genel Başkan Yardımcısı M. Mehdi Eker ve ICAPP Daimi Komisyonu Eşbaşkanı Chung Eui-Yong ve AFAD Başkanı Halis Bilden katıldı.

Prime Minister Binali Yıldırım, AK Party Vice President Mehmet Medi Eker, Co-chairman of ICAPP Permanent Commission Chung Eui-Yong and AFAD President Halis Bilden attended the International Conference of Asian Political Parties (ICAPP) meeting about migration and refugees.



*I am “THE” Hero
campaign started*





“O Kahraman Benim” tanıtım kampanyasında konuşan Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak, afet durumunda ilk 72 saatin önemini vurgulayarak, projenin daha çok can kurtarmayı hedeflediğini söyledi.

Deputy Prime Minister Veysi Kaynak emphasized the importance of first 72 hours in disaster situations and said the project aims to save more lives, at the promotion campaign of “I am The Hero”

Toplantıda bir konuşma yapan Başbakan Yardımcısı Kaynak, afet durumlarında ilk 72 saatin çok kritik olduğunu altını çizerek, “Bu nedenle arama kurtarma ekiplerinin müdahaleleri kadar olay yerinde bulunan kişilerin soğukkanlı ve planlı davranışları da çok önemlidir. İşte biz de, “Asıl Kahraman Sizsiniz” sloganıyla hayata geçireceğimiz bu proje ile daha çok can kurtarmayı hedefliyoruz.” ifadelerini kullandı.

Eğitimler ve tatbikatlar düzenleyerek vatandaşlarla iç içe bir afet ve acil durum yönetim sisteminin hayata geçirileceğini söyleyen Kaynak, “Eğitimlerini tamamlayan AFAD gönüllüleri ise; hafif arama-kurtarma, basit yangınlara müdahale, ilk yardım, sığınakların yönetimi gibi konularda profesyonel ekiplere destek olmak üzere sistemdeki yerini alacaktır.” diye konuştu.

Kampanya tanıtımı kapsamında AFAD Başkanı M. Halis Bilden de bir konuşma yaparak AFAD’ın afet ve acil durumların en etkin şekilde yönetilebilmesi için kurulduğu günden bu yana önemli çalışmalara imza attığını belirtti.

Deputy Prime Minister Veysi Kaynak who made a speech at the meeting stressed that first 72 hours are very critical in disasters: “For this reason, the cool and planned behavior of the people at the scene is important as intervention of the search and rescue teams. And we aim to save more lives with the project we are going to implement with the motto of “You are the Real Heroes.”

Kaynak said that they will implement a disaster and emergency management system with the participation of citizens to trainings and exercises: “AFAD volunteers who complete the training courses will take their places in the system in order to support professional teams in areas such as light search and rescue, simple fires, first aid and shelter management. “

AFAD President M. Halis Bilden made a speech in the framework of promotion of the campaign and said that AFAD has performed significant activities since the day it was established to manage disasters and emergencies in the most effective way.



15 TEMMUZ'DA HALKIMIZLA NÖBETTEYDİK

*WE WERE ON THE WATCH
WITH OUR PEOPLE ON THE
15TH OF JULY*





Başbakanlık AFAD, 15 Temmuz 2016 gecesi yaşanan kalkışma girişimi esnasında 81 ildeki ekiplerini teyakkuza geçirdi; ilk andan itibaren, demokrasimizi hayatı pahasına müdafa eden güvenlik güçlerimizin ve halkımızın yanında oldu.

Prime Ministry AFAD set the alarm for its teams in 81 provinces during 15 July 2016 uprising attempt and it was on the side of our security forces defending our democracy at the cost of their lives and our people right from the start.



AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden, darbe girişiminin yaşandığı gecenin sabahında Atatürk Hastanesi'ndeki yaralıları, Ankara Emniyet Genel Müdürlüğü'nü, TBMM'yi ve Gölbaşı Özel Harekât Daire Başkanlığı'nı ziyaret etti.

In the morning after the coup attempt, AFAD President Mehmet Halis Bilden, visited the wounded people at Atatürk Hospital as well as Ankara Security General Directorate and Head Office of Special Operations Department in Gölbaşı.

15 Temmuz 2016 gecesi, FETÖ terör örgütüne bağlı bir grup askerin başlattığı kalkışma girişimi, 145'i sivil olmak üzere 245 vatandaşımızın şehit olmasına, 1.535 vatandaşımızın ise yaralanmasına neden oldu. Başbakanlık Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı (AFAD), 15 Temmuz gecesi, saat 23.50'de, 81 ildeki AFAD ekiplerini teyakkuz haline geçirerek tüm personeli göreve çağırdı. Saat 03.05'te yaralı vatandaşlarımızın tedavi edildiği hastanelerde, hasta yakınlarının ihtiyaç duyacağı iye hizmetini yerine getirmek üzere Türk Kızılayı görevlendirildi. Saat 05.52'de ise psiko-sosyal destek çalışmalarını yürütmek üzere Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı görevlendirildi. Hayatı pahasına milli duygularla ülkemizi ve geleceğimizi savunan güvenlik güçlerimize ihtiyaç duydukları malzemeler, tüm imkanlar seferber edilerek karşılandı.

At the night of July 15, 2016, revolt attempt initiated by a group of soldiers affiliated with the terrorist organization of the FETO terrorist organization caused 245 martyrs including 145 civilians and 1,535 citizens to be injured. The Prime Ministry Disaster and Emergency Management Authority (AFAD), on July 15 night at 23.50 set the alarm for AFAD teams in the 81 provinces and called on all staff members. At 03.05 the Turkish Red Crescent was commissioned to fulfill the subsistence services needed by the patients' relatives in the hospitals where wounded citizens were being treated. At 05.52, the Ministry of Family and Social Policies was commissioned to carry out psycho-social support activities. All the materials needed by security forces defending our homeland and future at the cost of their lives were mobilized and met.

Kalkışmaya yeltenen güruha karşı kahramanca demokrasimize sahip çıkan halkımıza gerekli iye hizmeti AFAD ekiplerince zaman geçirilmeksizin sağlandı.

Subsistence service for our people safeguarding our democracy heroically against revolter band were supplied as early as possible by AFAD teams.



↑ Dikimevi
↑ Cebeci
Kavaklıdere →
Çankaya →

BU VATAN
SAHİPSİZ
DEĞİL

GÜLEN
MALLI
PASI



↑ Anadolu Meydanı

↑ Beşevler

↑ Otogar

WHERE IS
MY VOTE?

İZ MİLLETİN
DEMOKRASİ
İSTANBUL

TÜRKİYE
SOKAKTA
DAİMA
OMUZ OMUZA

WE'RE
THE PEOPLE
OUR WILL
OUR CHOICE

GLİN
TÜRKİYE
NU



HÜKMÜNE
SUAL
OLMAZ
REİS

ALAGÖZ

BU VATAN
BİZİM
BU BAYRAK
BİZİM

DİK DURAN
MİLLET
ZANAN
TÜRKİYE

Samsat'ın deprem yaraları sarıldı

Earthquake wounds of Samsat are relieved

Adıyaman'ın Samsat ilçesinde meydana gelen 5,5 büyüklüğündeki depremin ardından yaralar sarılıyor. AFAD Başkanı M. Halis Bilden ve AFAD ekipleri deprem bölgesindeki çalışmaları bizzat yerinde takip etti.

After 5.5 magnitude earthquake at Samsat district of Adıyaman, wounds are being relieved.

AFAD President M. Halis Bilden and AFAD teams, inspected the activities in the earthquake area in person.

Meydana gelen deprem nedeniyle toplam 24 vatandaşımız hafif travma teşhisiyle Adıyaman ve Kahta'da bulunan hastanelere kaldırıldı. Hafif yaralı 3 vatandaşımız da tedavilerinin ardından taburcu edildi.

Halen devam eden hasar tespit ve değerlendirme çalışmalarına AFAD koordinasyonundan 7 il müdürü katılırken bölgede 209 personel ile 44 araç, 2 helikopter, 2 mobil koordinasyon tırı, 1 mobil mutfak, 1 ikram aracı, 2 arama kurtarma köpeği ve 20 WC konteyneri bulunuyor.

Depremi hemen ardından bölgeye Adıyaman AFAD lojistik depodan her biri 16 m²'lik 1.000 AFAD çadırı, 1.000 yatak ile Diyarbakır lojistik depodan 1.000 battaniye sevk edildi.

Ayrıca, ortaya çıkabilecek ihtiyaçlar çerçevesinde kullanılmak üzere, Diyarbakır lojistik depodan Adıyaman lojistik depoya 1.500 çadır ve 1.500 battaniye gönderildi. Bu kapsamda, 2.500 çadır, 2.500 battaniye, 1.000 yatak ile okul ve mescit olarak kullanılmak üzere her biri 112 m²'lik 50 adet genel maksat çadırı da deprem alanına ulaştırıldı.

A total of 24 citizens were hospitalized in Adıyaman and Kahta with the diagnosis of mild trauma because of the earthquake. Slightly injured 3 citizens were discharged after treatment.

While 7 provincial directors from the coordination of AFAD has participated in the ongoing damage assessment activities, there are currently 209 personnel and 44 vehicles, 2 helicopters, 2 mobile coordination towers, 1 mobile kitchen, 1 catering vehicle, 2 search and rescue dogs and 20 WC containers in the region.

Immediately after the earthquake, Adıyaman AFAD logistic depot sent 1,000 AFAD tents of 16 m2 each and 1,000 mattresses while 1,000 blankets from Diyarbakır logistic depot were transferred.

Also, in order to be used in case of need, 1,500 tents and 1,500 blankets were sent from Diyarbakır logistics depot to Adıyaman logistics depot. Within this scope 2,500 tents, 2,500 blankets and 1,000 beds as well as 50 general purpose tents of 112 m2 each in order to be used as schools and mosques were delivered to the earthquake area.

Bölgeye sevk edilen ekiplerin lojistik ihtiyacının karşılanması amacıyla Erzurum İl AFAD Arama ve Kurtarma Birlik Müdürlüğü'nden 14 kişilik yatakhane kamyonu, 40 yatak, toplamda 90 kişilik 3 çadır, yeteri kadar masa, 30 uyku tulumu ile 14 kişilik ekip gönderildi.

To meet the logistic needs of the teams deployed to the region, a dormitory truck for 14 persons, 40 beds, 3 tents for 90 people in total, a sufficient number of tables were also sent with 14 person team from Erzurum Provincial AFAD Search and Rescue Directorate.



Adıyaman'ın Samsat ilçesinde incelemelerde bulunan ve AFAD ekipleriyle görüşen Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak'a TBMM Başkanvekili Ahmet Aydın ve AFAD Başkanı M. Halis Bilden eşlik etti.

Deputy Prime Minister Veysi Kaynak who had inspected the works in Samsat district of Adıyaman province and met AFAD teams was accompanied by Deputy Speaker of Turkish Grand National Assembly Ahmet Aydın and AFAD President M. Halis Bilden.

Türkiye, Şirvan'daki maden kazası için seferber oldu

Turkey mobilized for the mine accident in Şirvan

Siirt'in Şirvan ilçesinde özel bir maden ocağında 17 Kasım akşamı meydana gelen toprak kayması sonucu 16 vatandaşımız toprak altında kalarak hayatını kaybetti. Olayın hemen sonrasında bölgede AFAD koordinasyonunda arama kurtarma çalışmaları başlatıldı. 18 Kasım sabahı saat 06:12'de Şirvan'a ulaşarak gelişmeleri yerinde takip eden AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden çalışmaları bizzat yönetti.

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın eşi Emine Erdoğan, Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak, Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Berat Albayrak, Sağlık Bakanı Recep Akdağ, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı Mehmet Müezzinoğlu, Siirt-Şirvan'daki göçük alanını ziyaret ederek çalışmalar hakkında bilgi aldı.

Bölgedeki çalışmaların daha etkin yürütülebilmesi için Başbakanlık AFAD tarafından Siirt Valiliği'ne 100 bin TL acil yardım ödeneği gönderildi. AFAD Şirvan'daki göçük sahasındaki çalışmalarda 92 personel, 20 araç, 2 helikopter, 1 uçak ve 6 arama kurtarma köpeği yer aldı.

İçişleri Bakanlığı, Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı, Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı, Sağlık Bakanlığı, Genelkurmay Başkanlığı, Siirt Valiliği ve Türk Kızılayı, AFAD koordinasyonunda adeta seferber oldu.

At the night of 17th of November, landslide caused death of 16 citizens at a private mine in Şirvan district of Siirt province. Search and rescue work initiated in the area in coordination with AFAD immediately after the incident. AFAD President directed the works at the site in person after he arrived in Şirvan in the morning of 18th of November at 06:12.

Emine Erdoğan; spouse of President Recep Tayyip Erdoğan, Deputy Prime Minister Veysi Kaynak, Energy and Natural Resources Minister Berat Albayrak, Health Minister Recep Akdağ, Labor and Social Security Minister Mehmet Müezzinoğlu visited the disaster area and were briefed about works.

Prime Ministry AFAD sent 100 thousand Turkish Liras as emergency aid payment to Siirt Governorate for more effective works in the area. 92 personnel, 20 vehicles, 2 helicopters, 1 plane and 6 search and rescue dogs took part for the activities of AFAD at Şirvan landslide area.

Ministry of Interior, Ministry of Energy and Natural Resources, Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communications, Ministry of Health, General Staff, Governorship of Siirt and Turkish Red Crescent were mobilized in coordination with AFAD.





- Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı alandaki enerji ihtiyacını karşıladı.
- Sağlık Bakanlığı bölgede 6 ambulans ve 2 UMKE ekibini görevlendirdi.
- Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı bölgenin iletişim altyapısının güçlendirilecek BAZ istasyonlarının kurulumu için 2 ekip sevk etti.
- İçişleri Bakanlığı alandaki güvenliği sağladı..
- Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı psiko-sosyal destek çalışmaları için 4 kişilik bir ekip görevlendirdi.
- Orman ve Su İşleri Bakanlığı çalışmalar için 3 dozer görevlendirdi.
- Türk Kızılayı iâşe ihtiyaçlarının karşılanması için 13 personel, 100 battaniye, 1700 kişilik kumanya ve 2 ikram çadırını bölgeye sevk etti.
- Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu da toprak altındaki vatandaşlarımızın yer tespitinin daha hızlı yapılabilmesi için çalışmalara teknik destek verdi.
- Başbakanlık AFAD, barınma ihtiyacını düşünerek bölgeye AFAD Elazığ lojistik deposundan 2 konteyner, 5 çadır, 200 battaniye ve 70 yatak-çarşaf-yastık seti, AFAD Mardin'den 2 tuvalet konteyneri, AFAD Şanlıurfa'dan 10 ranza, 10 radyatör, 2 aile çadırı ve 2 genel maksat çadırı ve İstanbul'dan da 5 barınma amaçlı konteyner gönderdi.

- The Ministry of Energy and Natural Resources met the energy needs in the area.
- The Ministry of Health commissioned 6 ambulances and 2 UMKE teams in the region.
- Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communications dispatched 2 teams for the installation of base stations in order to strengthen the communication infrastructure of the area.
- The Ministry of Interior provided security in the area.
- The Ministry of Family and Social Policies assigned a 4-person team for psycho-social support.
- The Ministry of Forestry and Water Affairs sent 3 bulldozers.
- The Turkish Red Crescent sent 13 personnel, 100 blankets, food packets for 1700 people and 2 catering tents to the region to meet subsistence needs.
- The Information Technologies and Communications Agency also gave technical support to locate the citizens under the rubble faster.
- Prime Ministry AFAD transferred 2 containers, 5 tents, 200 blankets and 70 bed-cushion-pillow sets from AFAD Elazığ logistics depot, 2 mobile toilets from AFAD Mardin, 10 bunks, 10 heaters, 2 family tents and 2 general purpose tents from AFAD Mardin and 5 containers for housing from Istanbul for accommodation needs. A total of 24 citizens were hospitalized in Adıyaman and Kahta with the diagnosis of mild trauma because of the earthquake. Slightly injured 3 citizens were discharged after treatment.





Dakika dakika, gün gün: Şirvan'da neler oldu?

Minute by minute, day by day: What happened in Şirvan?

17 Kasım 2016, Saat 21:27

Siirt AFAD İl Müdürlüğü, AFAD'ın Ankara'daki Acil Durum Yönetim Merkezini aradı ve Siirt'in Şirvan ilçesi Maden Köyü'ndeki bakır maden ocağında göçük meydana geldiğini, tahminen 15 işçinin toprak altında kalmış olabileceğini bildirdi.

17 Kasım 2016, Saat 21:30

Batman, Bitlis, Erzurum, Diyarbakır, Ankara ve Van AFAD İl Müdürleri aranarak konu hakkında bilgi verildi. Ekiplerin teyakkuza geçmeleri istendi. Genelkurmay Başkanlığı'na ulaşılarak arama-kurtarma ekiplerinin bölgeye hava yolu ile ulaştırılmaları konusunda gereken hazırlıkların yapılması talebi iletili.

17 Kasım 2016, Saat 23:30

Erzurum ve Van AFAD Arama Kurtarma Birlikleri, Genelkurmay Başkanlığı'na ait 2 helikopter ile olay bölgesine sevk edildi. Bu kapsamda, arama kurtarma hizmet grubu planı çerçevesinde 85 arama kurtarma personeli, 3 arama kurtarma köpeği, 18 araç 2 helikopter ve 1 uçak vasıtasıyla olay bölgesine intikal ettirildi.

18 Kasım 2016, Saat 01:10

Türk Kızılayı'na olay bölgesinde iye ihtiyacının sağlanmasına yönelik gerekli tedbirlerin alınması talimatı verildi. Arama-Kurtarma faaliyetlerinin uzun sürebileceği değerlendirilerek, madenci yakınları ve alanda görevli personelin iye ihtiyacının uzun süreli olarak planlanması gerektiği değerlendirilip Türk Kızılayı Genel Müdürlüğü'ne gerekli talimat iletili.

18 Kasım 2016, Saat 03:36

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı'ndan göçük altında kalan işçilerin yakınlarına psiko-sosyal destek çalışmalarını yürütmek üzere yeterli sayıda personel görevlendirmesi talep edildi.

November 17, 2016, 21:27

Siirt AFAD Provincial Directorate called AFAD's Emergency Management Center in Ankara and reported that an estimated number of 15 workers may have been buried under the rubble in the copper mine in Maden Village in Şirvan district of Siirt.

November 17, 2016, 21:30

Batman, Bitlis, Erzurum, Diyarbakır, Ankara and Van AFAD Provincial Directors were called and informed about the incident. They were instructed to alert the teams. The General Staff was reached and a request sent them to make necessary preparations for the transfer of by air.

November 17, 2016, 23:30

Erzurum and Van AFAD Search and Rescue Units were transferred to the scene with 2 helicopters of General Staff. Within this scope, 85 search and rescue personnel, 3 search and rescue dogs, 18 vehicles, 2 helicopters and 1 airplane were transferred to the event area within the framework of the search and rescue service group plan.

November 18, 2016, 01:10

The Turkish Red Crescent was instructed to take the necessary steps to ensure the need for subsistence in the scene. It was foreseen that the search and rescue activities could last for a long time and subsistence needs of miners' relatives and the personnel in charge in the area should be planned for long term and the necessary instructions were given to the Turkish Red Crescent General Directorate.

November 18, 2016, 03:36

A sufficient number of personnel in order to carry out psycho-social support for relatives of the workers trapped under the rubble were requested from The Ministry of Family and Social Policies.



18 Kasım 2016, Saat 06:15

AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden ve ilgili daire başkanları saat 06.12'de Siirt'e ulaştılar.

18 Kasım 2016, Saat 08:45

AFAD ekiplerinin devam eden arama kurtarma çalışmaları neticesinde Reşit Can, Abdürrahim Sönmezsoy, Abdülkaki Aydın isimli işçilerin cenazelerine ulaşıldı.

Diyarbakır AFAD arama kurtarma ekiplerine olay bölgesine arama kurtarma ekiplerinin barınma ihtiyacını karşılayacak şekilde çadır, kampet, mat ve yatakların gönderilmesi talimatı verildi. Madenci yakınlarının olay bölgesinde soğuk hava koşullarında beklememesi için Diyarbakır AFAD tarafından 2 genel maksat çadırı kuruldu

Enerji Bakanlığı, Afet ve Acil Durum Yönetim Merkezi ile olay anından itibaren sürekli irtibatla kalınarak olay bölgesinde enerji ve aydınlatma sorunu yaşanmaması için 3 kişilik elektrik arıza bakım ve onarım ekibi görevlendirildi. 2 adet büyük kapasiteli jeneratör sahada hazır tutuldu.

19 Kasım 2016, Saat 11:00

Şefik Tuncer isimli işçinin cansız bedeni göçük altından çıkarıldı.

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Berat Albayrak göçük alanını ziyaret ederek madenci yakınlarıyla görüştü ve yetkililerden bilgi aldı.

20 Kasım 2016, Saat 11:30

Elazığ AFAD lojistik deposundan 2 adet konteyner, 20 adet yatak, 20 adet yastık-çarşaf seti ve 100 adet battaniyenin sevki için ilgili yerlere talimat verildi.

20 Kasım 2016, Saat 21:20

Bölgede yürütülen arama kurtarma çalışmalarına destek vermek üzere

November 18, 2016, 06:15

AFAD President Mehmet Halis Bilden and related department heads arrived in Siirt at 06:12

November 18, 2016, 08:45

As a result of ongoing search and rescue efforts of AFAD teams, dead bodies of workers Reşit Can, Abdürrahim Sönmezsoy and Abdülkaki Aydın were found. Diyarbakır AFAD search and rescue teams were instructed to send tents, camps, mattresses and beds to the event area in order to meet the housing needs of the search and rescue teams. Two general purpose tents were erected at the scene by Diyarbakır AFAD for relatives of miners in order to protect them from cold weather.

A continues contact was established with Disaster and Emergency Management Center of The Ministry of Energy from the moment of the incident and to prevent an electric breakdown maintenance and repair team of 3 people were assigned. Two high capacity generators were kept on site.

November 19, 2016, 11:00

Dead body of a miner called Şefik Tuncer was removed from the landslide area. Minister of Energy and Natural Resources Berat Albayrak visited the landslide area and met with the miners' relatives and received information from the authorities.

November 20, 2016, 11:30

Relevant authorities were instructed to transfer 2 containers, 20 beds, 20 pillow-sheet sets and 100 blankets from Elazığ AFAD logistic depot

November 20, 2016, 21:20

To support search and rescue operations conducted in the region, transfer of a team of 7 people from the Konya Provincial Directorate of AFAD and 1 dormitory truck were transferred.



Konya İl AFAD Müdürlüğü'nden 7 kişilik ekip ile 1 adet yatakhane TIR'ının sevki sağlandı.

21 Kasım 2016, Saat 13:00

Sağlık Bakanı Recep Akdağ, Şirvan'daki göçük alanına geldi. Madenci aileleriyle görüşerek yetkililerden bilgi aldı.

22 Kasım 2016, Saat 09:00

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı Mehmet Müezzinoğlu göçük bölgesine ziyarette bulundu.

22 Kasım 2016, Saat 14:42

Toprak altında bulunan bir işçinin daha cenazesine ulaşıldı.

23 Kasım 2016, Saat 10:15

Türkiye Afet Müdahale Planı (TAMP) kapsamında; Güvenlik, Sağlık, Psikososyal, Bilgi Yönetimi, Arama Kurtarma Hizmet grupları, çalışmalarındaki son durumu değerlendirmek üzere bir araya gelerek koordinasyon toplantısı yapıldı.

24 Kasım 2016, Saat 14:40

Toprak altından bir işçinin daha cenazesi çıkarılarak UMKE ekibine teslim edildi. Ölen işçinin Mehmet Kasım Tari olduğu tespit edildi.

24 Kasım 2016, Saat 14:45

Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak, göçük alanına gelerek göçük altındaki işçilerin aileleriyle görüştü.

25 Kasım 2016, Saat 14:00

Ailelerin bir kısmı çalışma alanına çok yakın bir bölgede konuşlandığından, onların ihtiyaçlarına yönelik AFAD'a ait seyyar tuvaletler ve Kızılay'ın dinlenme çadırları kuruldu.

26 Kasım 2016, Saat 14:00

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın eşi Emine Erdoğan bölgeyi ziyaret etti.

November 21, 2016, 13:00

Health Minister Recep Akdag arrived at the landslide area in Şirvan. He received information from the authorities and met with relatives of the miners.

November 22, 2016, 09:00

Labor and Social Security Minister Mehmet Müezzinoğlu visited the landslide area.

November 22, 2016, 14:42

Dead body of another worker was reached under the rubble.

November 23, 2016, 10:15

Within the scope of Turkish Disaster Response Plan (TAMP); Safety, Health, Psychosocial, Knowledge Management, Search and Rescue Service groups had a coordination meeting to assess the current state of work.

November 24, 2016 at 14:40

Dead body of another worker under the rubble was removed and transferred to UMKE team. He was identified as Mehmet Kasım Tari.

November 24, 2016 at 14:45

Deputy Prime Minister Veysi Kaynak arrived to the landslide area and met with the families of workers that were under the rubble.

November 25, 2016, 14:00

Since some of the families were very close to the scene portable toilets belonging to AFAD and resting tents of the Red Crescent were deployed for their needs.

November 26, 2016, 14:00

President Recep Tayyip Erdogan's spouse Emine Erdogan, visited the area.

November 26, 2016, 23:50



26 Kasım 2016, Saat 23:50

Psikososyal Destek Hizmet Grubu personelleri düzenli olarak aileleri ziyaret etti, her aileye 5'er kez ziyaret gerçekleştirildi. Ayrıca cenazeleri çıkarılan her işçinin ailesine taziye ziyareti yapıldı.

27 Kasım 2016, Saat 19:00

Göçük altındaki Mahmut Batumak isimli işçinin cansız bedenine ulaşıldı ve 21.45'de UMKE ekibine teslim edildi.

29 Kasım 2016, Saat 23:35

Küçük çaplı bir toprak kayması daha meydana geldi. Herhangi bir can ve mal kaybı olmadı.

2 Aralık 2016, Saat 10:00

Başbakanlık AFAD, Kızılay, UMKE, Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı tarafından koordinasyon toplantısı yapıldı.

6 Aralık 2016, Saat 22:00

Bir işçinin daha cenazesine ulaşıldı ve Jandarma-UMKE ekiplerine teslim edildi.

7 Aralık 2016, Saat 14:30

AFAD ekiplerince yapılan çalışmalar sonucu bir işçinin daha cenazesi çıkarılarak 16.30'da UMKE ekiplerine teslim edildi. Ailesinin yaptığı teşhis üzerine işçinin Yavuz Yıldız olduğu belirlendi.

8 Aralık 2016, Saat 18:30

TKİ Daire Başkanı Mehmet Uygun Başkanlığında, Başbakanlık AFAD, Kızılay, UMKE, Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı ve Park Elektrik temsilcilerinin katılımıyla koordinasyon toplantısı yapıldı.

10 Aralık 2016, Saat 06:00

Göçük altında kalan Halil Başer'in cansız bedenine ulaşıldı.

12 Aralık 2016, Saat 08:40

Göçük altındaki 16'ncı ve son işçi olan İbrahim Kılınç'ın cansız bedenine ulaşıldı.

The Psychosocial Support Service Group staff regularly visited families and each family was visited for 5 times. Also a condolence visit was made to the families of every worker who was removed from the landslide area.

November 27, 2016, 7:00

The dead body of the worker called Mahmut Batumak was reached and delivered to the UMKE team at 21:45.

November 29, 2016, 23:35

A small-scale landslide occurred. There was no loss of life or property.

December 2, 2016, 10:00

The coordination meeting was held by Prime Ministry AFAD, Red Crescent, UMKE, Ministry of Family and Social Policies and Ministry of Interior.

December 6, 2016, 22:00

One more body of a worker was reached and handed over to the Gendarmerie-UMKE teams.

December 7, 2016, 2:30

One more body was recovered by AFAD and submitted to the UMKE teams at 16:30. Family of Yavuz Yıldız identified the dead body.

December 8, 2016, 18:30

A coordination meeting was held by the head of Turkish Coal Enterprises Mehmet Uygun with participation of representatives from Prime Ministry AFAD, UMKE, Ministry of Family and Social Policies, Ministry of Interior and Park Elektrik.

December 10, 2016, 06:00

The dead body of Halil Başer who was under the rubble was recovered

December 12, 2016, 08:40

The 16th and last body under the rubble which belongs to İbrahim Kılınç was recovered.

Gazzelileri yalnız bırakmadık

We did not leave Gazans alone



Türkiye, Ramazan Bayramı'nda Gazze'yi yalnız bırakmadı. Filistin halkının acil insani ihtiyaçları için Başbakanlık AFAD koordinasyonundan Gazze'ye 11 bin ton insani yardım malzemesi gönderildi.

Çocuklar için hazırlanan ve en az gıda kadar acil olan oyuncak ve bayramlık kıyafetler Ramazan Bayramı'nda Filistinli çocukların yüzünü güldürdü.

AFAD, Türk Kızılayı, Toprak Mahsulleri Ofisi ve bir özel sektör kuruluşunun desteği ile hazırlanan yardımların değeri 25 milyon TL'yi buluyor.

Yardımları taşıyacak olan Lady Leyla gemisi, Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak, Kalkınma Bakanı Lütfi Elvan, Filistin Büyükelçisi Faed Mustafa, AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden, Mersin Valisi Özdemir Çakacak ve Türk Kızılayı Başkanı Kerem Kınık'ın katıldığı bir törenle 1 Temmuz 2016 günü Mersin Limanı'ndan uğurlandı.



Turkey did not leave Gaza alone in Eid-al-Fitr and sent Gaza 11 thousand tons of humanitarian aid which was coordinated by Prime Ministry AFAD in order to meet the urgent needs of Palestinian people

Toys and new clothes for eid that were prepared for Palestinian children and as urgent as food for them made them happy.

The value of humanitarian aid which was prepared with support from AFAD, Turkish Red Crescent, Turkish Grain Board and a private company was approximately 25 million Turkish Liras.

The ship called Lady Leyla was sent off from Mersin Port with a ceremony that was participated by Deputy Prime Minister Veysi Kaynak, Palestinian Ambassador to Ankara Faed Mustafa, AFAD President Mehmet Halis Bilden, Mersin Governor Özdemir Çakacak and President of Turkish Red Crescent Kerem Kınık.

Vice President Veys Kaynak gave a speech in the ceremony and said: "Turkey have always supported our Palestinian friends."



Törende konuşan Başbakan Yardımcısı Veysi Kaynak “Türkiye olarak her zaman Filistinli dostlarımızın yanında olduk” dedi.

Kaynak ayrıca “Bu gemide çok önemli gıda malzemeleri var ama daha önemlisi milletimizin sevgisi var. Geminin, Cumhurbaşkanımızın, Başbakanımızın ve milletimizin selamını Filistin halkına taşımalarını temenni ediyorum” dedi.

Yardımların içeriğinde neler var?

Lady Leyla gemisiyle Gazze'ye gönderilen insani yardım malzemeleri; 10.104 oyuncak, 1.500 bebek bezi, 19.915 gıda kolisi, 5.000 ton un, 3.000 ton şeker, 2.000 ton pirinç, 500 ton ayçiçek yağı, 4 kamyonet dolusu ilaç, 100.00 giysi ve 20.000 ayakkabıdan oluşuyor.

AFAD Başkanı M. Halis Bilden yönetimindeki AFAD insani yardım ekibi tarafından karşılanacak olan insani yardım malzemeleri, Türk ve Filistin Kızılları aracılığı ile Gazzelilere ulaştırıldı.

“Food items are on this ship very important but the most important thing it carries is the love from our nation” Mr. Kaynak said and he hoped that the ship will carry regards from our President, Prime Minister and nation to Palestinian people.

What does the aid consist of?

The humanitarian aid which was sent to Gaza by the ship Lady Leyla consisted of 10,104 toys, 1,500 diapers, 19,915 food package, 5,000 tons of flour, 3,000 tons of sugar, 2,000 tons of rice, 500 tons of sunflower oil, 4 truck loads of medicine, 100 thousand clothes and 20 thousand pairs of shoes.

Humanitarian aid was delivered by Turkish and Palestinian Red Crescent organizations to the people of Gaza and it was going to be welcomed by AFAD Acting President Mehmet Halis Bilden and aid team ve.

Hedef 1 milyon gönüllü üye

Target 1 million volunteer members

AFAD Başkanı M. Halis Bilden, “Afete Hazır Türkiye” projesi kapsamında AFAD Gönüllük Sistemi’ne 1 milyon kişiyi üye yapmayı hedeflediklerini açıkladı.

AFAD President M. Halis Bilden announced that their aim is to register 1 million people to AFAD Volunteering System

“Afete Hazır Türkiye Projesi” kapsamında AFADEM tarafından verilen eğitimlerin daha işlevsel olabilmesi amacı ile 13 eğitim bürosu oluşturuldu. Kentsel Arama ve Kurtarma, Suda ve Kıyıda Arama ve Kurtarma, Doğada Arama ve Kurtarma, KBRN, Sivil Savunma ve Seferberlik, Yangın ve İtfaiye Hizmetleri, Gönüllüler, STK vb. konularda oluşturulan eğitim büroları kendi içinde de seviyelendirildi.

Açılış törenine AFAD Başkanı M. Halis Bilden, Türkiye Gençlik Kulüpleri Konfederasyonu Genel Başkanı Bilal Okudan, Sosyal Gelişim Derneği Başkanı Mehmet Aldanmaz, DAKİK Başkanı Sinan Kartal, AFAD Planlama ve Zarar Azaltma Dairesi Başkanı Erkan Koparmal ve çok sayıda üniversite öğrencisi katıldı.

Bilden: 6.732.425 kişiye ulaşıldı

AFAD Gönüllülük Sistemi’nin yoğun çalışmalar sonucu altyapısının tamamlandığını belirten Başkan Bilden, “Hedefimiz 1 milyon kişinin AFAD Gönüllülük Sistemi’ne üye olmasıdır. Sizler burada kendinizi daha iyi ifade edebileceksiniz. AFAD Gönüllülük Sistemi sizin kurmuş olduğunuz sivil inisiyatifin bir üst çatısıdır. Herkesi koordine eden, harekete geçiren bir sistem olacaktır” dedi.

“Afete Hazır Türkiye Projesi” kapsamında bu güne kadar 6.732.425 kişinin eğitim aldığını ifade eden Bilden, bu rakamı daha da arttırmak için her türlü çabanın sarf edildiğini belirtti.

A total of 13 training offices are formed for more functional trainings that are provided by AFADEM within the framework of “Disaster Prepared Turkey Project.” Training offices that are formed on the subjects like Urban Search and Rescue, Water and Inshore Search and Rescue, Forest Search and Rescue, CBRN Defense, Civil Defense and Mobilization, Fire and Fire Services, Volunteers, NGOs etc. are also separated into different levels.

The opening ceremony was attended by AFAD President M. Halis Bilden, Turkish Youth Club Confederation President Bilal Okudan, Social Development Association President Mehmet Aldanmaz, DAKİK President Sinan Kartal, AFAD Planning and Loss Mitigation Department President Erkan Koparmal and many university students.

Bilden: 6.732.425 people were reached

President Bilden said that as a result of intense efforts, infrastructure of AFAD Volunteering System has been completed: “The goal is to make 1 million people members of the AFAD Volunteering System. You will be able to express yourself better here. The AFAD Volunteering System is the umbrella of the civil initiative that you have established. It will be a system that coordinates and mobilizes all stakeholders.”

Bilden said that, in the scope of “Disaster Prepared Turkey Project”, a total of 6,732,425 people have been trained until today and no effort has been spared to raise this figure.



81 AFAD il müdürü Stratejik Plan Çalıştayı'nda

81 province directors at Strategic Plan Workshop

2018-2022 AFAD Stratejik Planı Çalıştayı'nda 81 ilin Afet ve Acil Durum Müdürleri ile bir araya gelen AFAD Başkanı M. Halis Bilden, 2022'ye kadar gerçekleştirilecek yeni hedeflere işaret etti. Bilden, AFAD'ı daha ileriye taşıyacak yeni dönemin başladığına dikkat çekerek yeni stratejik planın 'AFAD'ın pusulası' olacağını vurguladı.

AFAD President M. Halis Bilden met with Disaster and Emergencies Directors of 81 provinces at 2018-2022 AFAD Strategic Plan Workshop and referred to the new target until the year 2022. Bilden highlighted that a new era has started that will improve AFAD further and he emphasized that the new stratejic plan will be 'compass of AFAD'.



Afet hafızası geleceğe taşıyor

Disaster memory is being carried to the future

Türkiye Afet Bilgi Bankası Projesi'nde (TABB) sisteme bugüne kadar 111.818 doküman ve 15.000 afet verisi yüklendi.

Bilgi birikimini gelecek kuşaklara taşıyan en önemli araçlardan biri olan arşiv sistemleri, araştırmacıların ve karar vericilerin bu bilgilere ulaşarak analiz yapmalarına ve buna göre strateji ve politikalar belirlemelerine olanak veriyor. AFAD, bu ihtiyaca yönelik olarak afetlere ait bilgi birikimini gelecek nesillere taşıyarak afetler ile ilgili elde edilen bilimsel deneyimlerin ve sonuçların kaybolmadan, hızlı, ulaşılabilir ve güvenilir bir dijital platformda saklanabilmesini sağlayacak olan Türkiye Afet Bilgi Bankası'nı (TABB) geliştirdi.

"tabb.afad.gov.tr" internet adresinden yayıma giren Türkiye Afet Bilgi Bankası (TABB), ilk etapta "Döküman" ve "Analiz" olmak üzere 2 Modül olarak tasarlandı.

Döküman Modülü, üniversiteler, yerel yönetimler, kamu kurum ve kuruluşları ile sivil toplum kuruluşları gibi değişik birimlerde yıllarca hazırlanan, ancak kullanıcılara erişimi sağlayamayan kaynaklara tek bir noktadan, kolayca erişime olanak veriyor.

Analiz Modülü ise ülkemizin kuruluşundan bu yana meydana gelen afetlerin dijital ortama taşınarak söz konusu afetlerle ilgili değerlendirmelerin yapılabilmesini sağlamaktadır. Modül ile afet sonrası elde edilen verilerin arşivlenmesi, bu verilerin istatistiki olarak analiz edilmesi, haritalandırılması ve bunların raporlanması mümkün olmaktadır.

Analiz Modülü'nde bu güne kadar yüklenen 15.000 bin; Doküman Modülü'nde de 111.818 veri, araştırmacıların ve tüm vatandaşların erişimine açık durumda bulunuyor.

TABB için geliştirilen mobil uygulaması ile de Türkiye'nin afet arşivine her an, her yerden ulaşılabilir.

A total of 111,818 documents and data from 15,000 disasters have been recorded to Turkey Disaster Data Bank (TABB) up to this time.

Archival systems that are among the most important means of carrying knowledge to future generations, allow researchers and decision makers to analyze and access information and identify strategies and policies accordingly. AFAD has developed the Turkey Disaster Data Bank (TABB), which will carry the information about disasters to the next generations in order to ensure that the scientific experiences related to disasters and the results can be stored in a fast, accessible and reliable digital platform without being lost.

Turkey Disaster Data Bank (TABB), which has been published on the web site "tabb.afad.gov.tr", was designed as 2 Modules of "Document" and "Analysis" in the first phase.

The Document Module allows easy and centralized access to resources that have been prepared but not accessible for users for years in various units such as universities, local governments, public institutions and bodies and non-governmental organizations.

With the Analysis Module, disasters since the establishment of the Republic are carried to digital medium and it enables the evaluations about disasters. It is possible to archive statistically analyze, map and report the data obtained after the disaster thanks to the module.

15,000 data sets in the Analysis Module and 111,818 in the Document Module is available now for researchers and all citizens.

With the mobile application developed for TABB, Turkey's disaster archive can be accessed anytime, anywhere.

BOĞULMALARA KARŞI BİLİNÇLENİN

Boğulma, trafik kazalarından sonra
ölüme yol açan en önemli tehdittir



www.afad.gov.tr



@afadbaskanlik

AFAD, okulları harekete geçiriyor

AFAD is mobilizing schools

AFAD Deprem Simülasyon Merkezi “Afete Hazır Türkiye” çalışmalarını kapsamında afet bilinci eğitimlerine ara vermeden devam ediyor.

Afet eğitimi, öğrencilere eğlenceli ve interaktif yöntemlerle veriliyor. Temel amacı afetlere hazır olma kültürünü yaygınlaştırmak olan AFAD “Önlem alırsak zarar görmeyiz” yaklaşımının benimsenmesini amaçlamaktadır. Eğitimler verildikten sonra belirli aralıklarla eğitim alan kurumlar ziyaret edilmekte ve eğitimlerin harekete geçirebilme kapasitesi belirlenmektedir. Böylece AFAD eğitimlerinin kalitesini katılımcı sayısı değil, “harekete geçen okullar” belirlemiş oluyor. Eğitimlerin etkinliği ise yapılan saha araştırması ve anket çalışmalarıyla ölçülüyor.

AFAD Deprem Simülasyon Merkezi öğretmenleri, Etimesgut Abdurrahim Karakoç ve Sincan'daki Kazım Karabekir İlkokulu'nu eğitim verdikten birkaç ay sonra ziyaret ettiler. Deprem çantalarını hazırlayan, büyük eşyaları sabitleyen, okul ve evlerinde aileleriyle tatbikatlarını tamamlayan öğrencilerle bir araya gelen AFAD Deprem Simülasyon Merkezi öğretmenleri, kasım ayında en başarılı geri bildirim aldıkları okulun Etimesgut Abdurrahim Karakoç İlkokulu, aralık ayının en başarılısının ise Kazım Karabekir İlkokulu olduğunu belirttiler.

Eğitimlerin çok faydalı olduğunu belirten Etimesgut Abdurrahim Karakoç İlkokulu öğretmeni Nalan Akduman ‘Biz size bir adım attık, siz bize koşarak geldiniz. Çocuklarımızın kalbi ile yürek dolusu sevgiler’ diyerek AFAD Deprem Simülasyon Merkezi öğretmenlerine teşekkürlerini iletti.

Sincan Kazım Karabekir İlkokulu öğretmeni Selma Ekinci ise “Çalışmalarımızın takdir görmesi bizi çok mutlu etti. Hediyeler ve bize göstermiş oldukları sıcak ilgiden dolayı AFAD Deprem Simülasyon Merkezi öğretmenlerine çok teşekkür ederiz” diyerek duygularını dile getirdi.

AFAD Earthquake Simulation Center is continuously giving disaster awareness training within the scope of “Disaster Ready Turkey” activities.

Disaster training is provided to students with fun and interactive methods. The main objective of AFAD is to disseminate the culture of preparedness to disasters and it aims “We will not be harmed if we take measures” approach to be adopted. After the trainings, education institutions are visited regularly and mobilizing capacity of the trainings are measured. Thus, the quality of the AFAD trainings is determined not by the number of participants but by the “mobilized schools”. The effectiveness of the trainings is measured by field researches and survey studies.

AFAD Earthquake Simulation Center trainers, visited Etimesgut Abdurrahim Karakoç and Sincan Kazım Karabekir Elementary School several months after the training. AFAD Earthquake Simulation Center trainers met with students who had prepared earthquake bags, fixed large items to the walls and complete their exercises in schools and at home with their parents. Trainers said that the highest quality feedback were the ones they had received from is Etimesgut Abdurrahim Karakoç Elementary School on November and Kazım Karabekir Elementary School on December.

Etimesgut Abdurrahim Karakoç Elementary School Teacher Nalan Akduman thanked AFAD Earthquake Simulation Center trainers: “We took a step to you and you came running to us. May love from the heart of children be with you.”

Sincan Kazım Karabekir Elementary School teacher Selma Ekinci said, “We were very happy to see that our efforts are appreciated. Thank you very much to AFAD Earthquake Simulation Center trainers for the gifts and the sincere interest they have shown to us.”





Dünya için hazırız

ready for the world

Mozambik'teki sel bölgesine yardım

Aid for flood region in Mozambique

AFAD, sel felaketinin vurduğu Mozambik'in Inhambane eyaletinde insani yardım malzemeleri dağıttı. Mozambik Büyükelçisi Zeynep Kızıltan ile birlikte selin vurduğu ilçelere giden AFAD ekipleri, Maxixe, Maueue, Malalane bölgelerinde, tedarik edilen insani yardım malzemelerinin dağıtımlarını gerçekleştirdi. Dağıtım töreninde bir konuşma yapan Maxixe Mülki Amiri Joao Muchine Mudema, yapılan yardımlardan mutluluk duyduğunu belirtti. AFAD Mozambik'teki sel bölgesine toplam 100 bin dolar değerinde 118 adet acil durum barınağı yardımında bulundu.

AFAD, distributed humanitarian aid materials in the state of Imhambane of Mozambique. AFAD teams and Turkish Ambassador to Mozambique Zeynep Kızıltan went to the districts hit by the floods and distributed aid materials in Maxixe, Maueue, and Malalane regions. At the distribution ceremony Maxixe Governor Amiri Joao Muchine Mudema said that they are happy with the aid. AFAD granted flood region of Mozambique 118 emergency housing facilities that worth 100 thousand dollars.



Arama kurtarmada lider

Ledar in search and rescue

Türkiye, 2017 yılı BM Uluslararası Arama Kurtarma Tavsiye Grubu (INSARAG) Afrika - Avrupa - Ortadoğu bölgesel liderliğini Hollanda'dan devraldı.

Bölgesel lider olan Hollanda adına Ankara'ya gelen Carlo Post, AFAD Başkanı M. Halis Bilden'e INSARAG liderliğini resmen devretti. Türkiye'nin dönem başkanlığı ile AFAD; Afrika, Avrupa ve Ortadoğu'da yaşanabilecek afetlerde, afet eğitimlerinde ve uluslararası saha tatbikatlarında liderlik görevini yürütecek. Aynı zamanda, arama kurtarma alanında yeterli kapasiteye ulaşamamış pek çok ülkeye de tecrübe aktarımında bulunacak. AFAD, ayrıca 2017 yılında INSARAG'ın bölgesel toplantılarına ve uluslararası tatbikatlarına da Türkiye adına ev sahipliği yapacak.

Post ve beraberindeki heyet, ayrıca AFAD Ankara Arama ve Kurtarma Birlik Müdürlüğü tesislerini, Deprem Simülasyon Merkezini ve AFADEM'i de ziyaret etti.

Turkey took the regional leadership of UN International Search and Rescue Advice Group (INSARAG) for Africa-Europe-Middle East from the Netherlands.

Carlo Post representing the Netherlands as regional leader arrived in Ankara and officially handed over the INSARAG leadership to AFAD President M. Halis Bilden. Term president Turkey will take the lead in in Africa, Europe or Middle East for disasters that may occur and also for disaster response trainings and international field exercises. Turkey will also share experiences with many countries that do not have sufficient capacity in the field of search and rescue. AFAD will also host regional meetings and international exercises in 2017 in the name of Turkey.

Post and his delegation also visited the facilities of AFAD Ankara Directorate for Search and Rescue Unit, Earthquake Simulation Center and AFADEM.

Afetlerde Türkiye - Katar İşbirliği

Turkey-Qatar Cooperation in Disasters



Türkiye ve Katar arasında küresel alanda stratejik işbirliğini ve ortaklığını hedefleyen mutabakatın imza töreninde konuşan AFAD Başkanı M. Halis Bilden “Bu anlaşma, afet ve acil durumlarda Türkiye ve Katar’ın gücünü birleştirecek” açıklamasını yaptı.

Başbakanlık Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı (AFAD) ve ‘Qatar Charity’ Derneği Ankara’da stratejik işbirliği ve ortaklık anlaşmasına imza attı. AFAD Başkanı Bilden, “Bizim Katar ile ayırımız gayrımız yok. Kardeş ülkeleriz. Suriye meselesinde, Irak meselesinde hep yanımızda durdular ve dayanışma içinde oldular. Bunun için kendilerine teşekkür ediyoruz” dedi. Derneğin Yönetim Kurulu Başkanı Yousuf Bin Ahmet Al-Kuwari de AFAD ile yapılan mutabakat metninden duyduğu memnuniyeti dile getirdi ve “AFAD ile çalışmak bizim için mutluluk verici. Türkiye ile Katar zaten tarihten gelen köklü ve sıcak ilişkilere sahip” dedi.

Anlaşma, Acil Durum Yardımı, Afete Hazırlık, Su ve Sanitasyon, İskan ve Barınma, Sağlık ve Tıbbi Rehabilitasyon ve Destek, Gıda Yardımı ve Beslenme gibi 14 farklı alanda Türkiye ve Katar arasındaki işbirliğinin geliştirilmesini öngörüyor.

Speaking at the signing ceremony of the agreement aiming for global strategic alliance and partnership between Turkey and Qatar, AFAD President M. Halis Bilden stated that “This agreement will unite Turkey and Qatar’s strength in disasters and emergencies.”

Prime Ministry Disaster and Emergency Management Presidency (AFAD) and ‘Qatar Charity’ Association signed a strategic cooperation and partnership agreement in Ankara. AFAD President Bilden said, “We are indispensable with Qatar. We are brother countries. Qatar has always stood with us on Syrian issue, on Iraqi issue and was in solidarity with Turkey. We thank them for that.” Yousuf Bin Ahmet Al-Kuwari, Chairman of the Qatari association, expressed his pleasure on the memorandum of understanding with AFAD and told, “It is a pleasure for us to work with AFAD. Turkey and Qatar already have historic deep-rooted and warm relationship.”

The agreement envisages to enhance cooperation between Turkey and Qatar in 14 different areas such as Emergency Aid, Disaster Preparedness, Water and Sanitation, Housing and Sheltering, Health and Medical Rehabilitation and Support, Food Aid and Nutrition.



Musul'a 108 TIR'lık yardım konvoyu

108-Truck Aid Convoy to Mosul

Başbakanlık AFAD, Musul'da evinden edilen sivillerin barınma ihtiyaçlarını karşılamak amacı ile 108 TIR'lık AFAD İnsani Yardım Konvoyunu gönderdi.

Konvoy, kış yaklaşırken evsiz kalan mazlumlara sıcak bir barınak sağlayacak. 1.500 AFAD aile çadırının yanı sıra sıcak su için 50 adet güneş paneli, 50'şer adet duş ve tuvalet konteyneri, 50 adet çok amaçlı çadır ve çadır içi malzeme gönderildi.

Prime Ministry AFAD sent 108-truck humanitarian convoy to Mosul for the civilians who were in need of sheltering.

The convoy will provide with a warm shelter to suffering homeless Iraqis when winter approaches. In addition to the 1,500 AFAD family tents, 50 solar panels for hot water, shower and toilet containers of 50 units each, 50 multipurpose tents and supporting stuff were sent to Mosul.

Orta Afrikalı mültecilere yardım

Aid for Central African refugees

AFAD İnsani Yardım Ekibi, Orta Afrika Cumhuriyeti'nden Çad'a sığınan mültecilere gıda yardımı ulaştırmak üzere bölgeye gitti. AFAD'ın ekipleri tarafından değeri 500 bin TL'yi bulan 6500 gıda kolisi dağıtıldı.

AFAD Humanitarian Aid Team went to Chad for delivering food aid to refugees who fled from Central African Republic. AFAD's team distributed 6500 food packages, worth 500,000 TL



Üsküp'e sel yardımı

Flood aid for Skopje

Başbakanlık AFAD, Makedonya'da yaşanan sel felaketinden etkilenenlere şefkat elini uzatmaya devam ediyor. AFAD, TİKA, Diyanet Vakfı, Türk Kızılayı, İstanbul ve Bursa Büyükşehir Belediyeleri, ve Türkiye Belediyeler Birliğinin desteği ile sel suları tahliye edilerek şehirler temizlendi. Ayrıca, eldivenden bota, halıdan yatağa, onlarca farklı kalem yardım yapıldı. Tonlarca gıda ve su yardımı ulaştırıldı.

Prime Ministry AFAD is assisting the people affected by flood disaster in Macedonia with compassion. AFAD, TİKA, Foundation of Religious Authority, Turkish Red Crescent, İstanbul and Bursa Metropolitan Municipalities and Turkish Municipalities Union gave support for water removal and cleaning of the cities, tens of different materials from gloves to boots were granted. Tons of food and water were delivered.



Türkiye, Afet Risklerinin Azaltılması Konferansı'nda

Turkey attended Disaster Risk Reduction Conference



Birleşmiş Milletler (BM) Afet Risklerinin Azaltılması Asya Bakanlar Konferansı Bakanlar Oturumu, Türkiye'den Kalkınma Bakanı Lütfi Elvan ve AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden'in de katılımı ile 2-5 Kasım 2016 tarihleri arasında Hindistan'ın Yeni Delhi kentinde düzenlendi.

Ministerial Session of the United Nations (UN) Disaster Risk Reduction Asia Conference took place in New Delhi, India on 2-5 November 2016 with the participation of Turkey's Minister of Development Lütfi Elvan and AFAD President Mehmet Halis Bilden.



En cömert ÷lke: T÷rkiye

The most generous country: Turkey

T÷rkiye, K÷resel İnsani Yardım 2016 Raporu'na g÷re, 2015 yılında ABD'nin ardından en çok uluslararası insani yardım yapan ikinci ÷lke konumuna geldi. T÷rkiye 2015 yılında ayrıca, milli gelirinin 0,37'sini insani yardım için ayırarak, bir kez daha "D÷nya'nın En Cömert ÷lkesi" oldu.

According to the 2016 Global Humanitarian Aid Report, Turkey became the second most international humanitarian aid country after the US in 2015. Also, Turkey is once again "The Most Generous Country of the World" by allocating 0.37 of its GDP to humanitarian aid..



AFAD ve KADEM Suriyeli kadınlar için işbirliğine gidiyor

AFAD and KADEM enter into cooperation for Syrian Women



AFAD'ın ev sahipliğinde düzenlenen protokol imza törenine; Başbakan Yardımcımız Sn. Veysi Kaynak, AFAD Başkanı Sn. M. Halis Bilden, KADEM Başkanı Sn. Sare Aydın Yılmaz ve KADEM Başkan Yardımcısı Sn. Sümeyye Erdoğan Bayraktar katıldı.

Başbakan Yardımcımız Sn. Veysi Kaynak yaptığı konuşmada, hayırlı bir iş için bir araya gelindiğini belirtti. Dünyanın neresinde olursa olsun krizden ilk etkilenen kesimin kadınlar olduğunun altını çizen Kaynak, "Kadınların yanında çocuklara da itinalı davranılması gerekiyor. Bu çalışmaya kadınların yanı sıra çocukların da alınması çok yerinde olmuştur" dedi.

AFAD'ın, sadece Türkiye'de bulunan Suriyelilere değil, dünyada dara düşen herkese el uzatmaya çalıştığını aktaran Veysi Kaynak, Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın talimatı doğrultusunda TİKA, AFAD ve Türk Kızılayı olarak her zaman muhtaçların yanında olduklarını anlattı.

Başbakan Yardımcımız Veysi Kaynak, Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın Suriye'deki dramı bir insanlık meselesi olarak gördüğünü ve Türkiye'nin "açık kapı" politikası uyguladığını vurguladı.



Deputy Prime Minister Veysi Kaynak, President of AFAD M. Halis Bilden, Chairman of the KADEM Sare Aydın Yılmaz and Vice President of KADEM Sümeyye Erdoğan Bayraktar attended to signing ceremony protocol hosted by AFAD.

In his speech at the ceremony, Deputy Prime Minister Kaynak said that participants to the ceremony came together for an auspicious event. Underlining the fact that women are the most affected ones by the crisis regardless of where it happens Kaynak said, "Children should be treated with care as well as women. It is very appropriate to include the children to this mission along with women."

Noting that AFAD does not only help Syrians in Turkey, but also trying to extend its hand to anyone who are in difficulty all over the world, Kaynak told that TİKA, AFAD and Turkish Red Crescent have always stood by needy people in accordance with President Erdogan's directives.

Deputy Prime Minister Veysi Kaynak emphasized that President Erdogan considers Syria's drama as a matter of humanity and Turkey has been practicing an 'open door' policy.

AFAD ile KADEM arasında Suriyeli entegrasyonunu sağlamaya yönelik protokol imzalandı.
AFAD and KADEM signed a protocol to ensure integration of Syrians.





AFAD Başkanı Sn. M. Halis Bilden de, Türkiye'nin son yüzyılda örnek olabilecek bir karşılamayla mültecileri karşıladığını ve misafir olarak gördüğünü belirterek şunları söyledi:

"Bugün Türkiye'nin 80 ilinde Suriyeli misafirlerimiz var. Tüm vatandaşlarımız bu insanlarla aşlarını paylaştı, evlerini açtı. Biz de devlet olarak bugüne kadar 25 milyar dolar kaynak ayırarak adeta bir insanlık dersi verdik. Diğer Avrupa ülkeleri söz vermiş olmalarına rağmen şimdiye kadar tüm kaynaklar dahil olmak üzere 700 milyon Euro kaynağı ancak ayırabildiler. Suriyeli misafirlerimizin yarısı kadın. KADEM uzun yıllardır hem Türkiye de hem yurtdışında önemli çalışmalar yürüyor, çok önemli bir arşivi var. Kadınların sosyal yaşama dahil edilmesi ve bu insanların ülkemizde birer ayrı fert olarak yetiştirilmesi için KADEM ile bir işbirliğine gidiyoruz."

President of AFAD M. Halis Bilden said Turkey that warmly welcomed refugees could be a model for the last century and they regarded the refugees as guests. Bilden quoted:

"Today there are Syrian guests in all Turkey's 80 provinces. All our citizens shared their food with these people, opened their houses to them. Turkey has given a lesson of humanity by allocating 25 billion dollars to Syrians. Although their promises, European countries could have transferred only 700 million euros fund up to now. Half of our Syrian guests are women. For many years, KADEM has been carrying out important missions both in Turkey and abroad and has a very important archive. We are going to cooperate with KADEM to include these women into social life and to train them as individuals in our country. "

KADEM Başkanı Sn. Sare Aydın Yılmaz ise, Türkiye’de yaşayan Suriyeliler üzerinde bir envanter çalışması yapacaklarını belirtti. Yılmaz, “Nitelik sahibi birçok mülteci kadın var. Bunlar iş bulamıyor veya kayıt dışı sektörlerde istismara açık şekilde düşük maaşlı işlerde çalışmak durumunda kalıyor. ‘Ayrılık’ Belgeselinde de izlediğimiz bu kadınlar, mücadeleci ruhlarıyla sağlam bir hayat savaşı veriyorlar. Nitelik olarak onlardan farkı olmayan ama yeniden ayakta durmak için biraz cesarete biraz desteğe ihtiyaç duyan kadınlar da var. Bugün imza attığımız bu projeye bu kadınlara destek olacağız” diye konuştu.

KADEM Başkan Yardımcısı Sümeyye Erdoğan Bayraktar’ın gününde de Suriyeli kadınların sorunları vardı. Uzun süredir korku ve endişe içinde yaşayan bu insanların topluma uyum sağlamadıkları zaman kendilerini koruma altına alma içgüdüsüyle daha fazla içlerine kapandıklarını dile getiren Sümeyye Erdoğan Bayraktar, bu kadınlarda daha fazla yalnız kalmalarından dolayı depresyon ve anksiyete gibi birtakım hastalıklar görüldüğünü söyledi. Bayraktar, toplumdaki “tek tip mülteci” algısının doğru olmadığını vurguladı.

Proje kapsamında çekilen “Ayrılık” belgeselinde savaş öncesinde Suriye’de Fransızca, matematik öğretmeni, ressam, ekonomist ve inşaat mühendisi olarak çalışan kadınların hikayesini izlediklerini aktaran Bayraktar, “Nitelik sahibi birçok mülteci kadın var. Bunlar iş bulamıyor veya kayıt dışı sektörlerde istismara açık şekilde düşük maaşlı işlerde çalışmak durumunda kalıyor. Belgeselde izlediğimiz bu kadınlar, mücadeleci ruhlarıyla sağlam bir hayat savaşı veriyorlar. Nitelik olarak onlardan farkı olmayan ama yeniden ayakta durmak için biraz cesarete biraz desteğe ihtiyaç duyan kadınlar da var. Bugün imza attığımız projeye bu kadınlara destek olacağız inşallah. Esas mesele benimsemek ve el uzatmaktır. Ülke olarak tüm mazlumlara benimseyen, sahip çıkan bir tavırla yaklaştık. Unutmamalıyız ki onların her biri bizler gibi kadındır, çocuktur, insandır. Umutları, gelecek planları olan insanlardır. Bu nedenle sadece temel ihtiyaçlarını karşılamakla kalmamalı, onlara bir gelecek umudu sunmalıyız” dedi.

Konuşmaların ardından, Suriyeli kadınlara yönelik protokol, AFAD Başkanı Sn M.Halis Bilden ve KADEM Başkanı Sn. Sare Aydın Yılmaz tarafından imzalandı.

KADEM President Sare Aydın Yılmaz stated that they will carry out an inventory study on Syrians living in Turkey. Yılmaz, quoted, “There are many qualified refugee women. They cannot find a job or forced to work in the shadow sector with low salaries and vulnerable to exploitation. As we watched in the documentary ‘Separation, these women are struggling for life with their fighting spirit. There are also women who qualitatively do not differ from these women but need some courage and support in order to stand up again. We will support these women with the project that we signed today.”

In her speech, KADEM Vice-President Sümeyye Erdoğan also emphasized on problems of Syrian women. Stating that those who have been suffered fear and anxiety for a long time become introverted to protect themselves when they are unable to adopt to society, Sümeyye Erdoğan said that these women come down with a number of illnesses such as depression and anxiety due to more loneliness. Bayraktar emphasized that the perception of “refugee stereotype” in society is not correct.

Bayraktar stated that in the documentary “Separation” within the scope of the project, they watched the story of women working in Syria as French or maths teacher, painter, economist and construction engineer before the civil war, and continued, “There are many refugee women with qualifications. They cannot find a job or forced to work in the shadow sector with low salaries and vulnerable to exploitation. These women who we have seen in the documentary are struggling for life with their fighting spirit. There are also women who qualitatively do not differ from these women but need some courage and support in order to stand up again. I hope that we will support these women with the project we signed today. The main point is to embrace and extend helping hand. As a country, we have approached an attitude of embracing all suffering people. We should not forget that every one of them is a woman, a child, a human being like us. They are people who have hopes and future plans. For this reason, we should not only meet their basic needs, but have to offer them a hope for the future.”

After the speeches, the protocol for Syrian women was signed by AFAD President Mr. M.Halis Bilden and KADEM President Sare Aydın Yılmaz.

Diyanet ve AFAD'tan ortak hizmet protokolü

Joint services protocol with Directorate of Religious Affairs and AFAD

Diyanet İşleri Başkanlığı ve AFAD arasında imzalanan işbirliği protokolü ile Suriyeli sığınmacılara yönelik din hizmeti de daha düzenli hale getirilecek. Diyanet İşleri Başkanlığında gerçekleştirilen işbirliği protokolü imza törenine, Diyanet İşleri Başkanı Mehmet Görmez ve AFAD Başkanı Mehmet Halis Bilden katıldı. Görmez, Türkiye'nin savaş ve katliamlardan kaçanlar için bir sığınak haline geldiğini belirtti.

Protokolle öncelikle sığınmacılara yönelik din hizmetlerinin nasıl yapılacağını tespit edeceklerini ifade eden Görmez, "AFAD ile işbirliği içerisinde, hem kamplarda hem kamp dışında Diyanet İşleri Başkanlığı olarak üzerimize düşen vazifenin tanımını yapmak, çerçevesini belirlemek üzere bu protokole imza atmış olacağız." dedi. Görmez, protokolle acil afet durumlarında Türkiye'nin her yerinde bulunan din görevlilerine düşen vazifelerin de belirleneceğini ifade etti.

"İşbirliği kurumumuza güç katacak"

AFAD Başkanı Bilden de protokolün iki amacından birinin, AFAD'ın ana sorumluluğu olan görevlerde işbirliği yapmak, ikincisinin ise Suriyeli sığınmacılara yönelik din hizmetinin daha düzenli hale gelmesi olduğunu bildirdi.

Diyanet İşleri Başkanlığının Türkiye'nin her yerinde teşkilatı olduğunu hatırlatan Bilden, "Onlarla işbirliği yapmak bizim kurumumuzun gücüne güç katacaktır." dedi. Konuşmaların ardından, Diyanet İşleri Başkanlığı ile AFAD arasında işbirliği protokolü imzalandı.

With the help of cooperation protocol signed between the Directorate of Religious Affairs and AFAD, religious services for Syrian refugees will be more systematic. Mehmet Görmez, Directorate of Religious Affairs Head and President of AFAD Mehmet Halis Bilden attended the signing ceremony of the cooperation protocol that took place in the Presidency of Religious Affairs. In his speech Görmez stated that Turkey has become a sanctuary for those who escape from war and massacres.

Stating that with this protocol they would primarily determine how religious services for refugees would be given Mehmet Görmez said, "We will have signed this protocol to determine the scope of our duty as the Directorate of Religious Affairs, both in the refugee camps and outside these camps, in cooperation with AFAD." He also told that with this protocol, the duties of religious officials in case of disasters would be determined.

"Cooperation will empower our institution"

AFAD President Bilden noted that one of the two aims of the protocol was to co-operate in the main responsibilities of AFAD and the second was to make the religious service for the Syrians steadier.

Reminding that Directorate of Religious Affairs has organized all over Turkey, Bilden said: "Cooperation with them will strengthen AFAD." Following the speeches, cooperation protocol between the Directorate of Religious Affairs and AFAD was signed.

Türkiye'nin iki önemli kurumu Diyanet İşleri Başkanlığı ve AFAD afet ve acil durum yönetiminde işbirliğine gidiyor..

Two important institutions of Turkey, Directorate of Religious Affairs and AFAD, begin cooperation in disaster and emergency management.



AFAD ve TRT işbirliği protokolü imzalandı

AFAD and TRT signed protocol for cooperation



AFAD ve TRT World arasında AFAD'ın faaliyetlerini ulusal - uluslararası kamuoyuna daha iyi anlatmak ve aktarmak adına 14 Şubat 2017 günü bir protokol imzalandı.

TRT'nin Ankara-Oran'daki yerleşkesinde yapılan imza törenine AFAD Başkanı Sn. M.Halis Bilden, TRT Genel Müdürü Sn. Şenol Göka, AFAD ve TRT'nin ilgili daire başkanları katıldılar.

İmza töreninden önce söz alan TRT Genel Müdürü Sn. Göka, AFAD ve TRT'nin güzel çalışmalar yürüttüklerini, imzalanacak protokolle bu çalışmalarını daha düzenli bir hale taşıyarak AFAD'ın özellikle sığınmacılarla ilgili çalışmalarını dünyaya daha geniş çapla duyulacaklarını vurguladı.

AFAD Başkanı Sn. Bilden de AFAD olarak amaçlarının afetlere hazırlıklı olmak olduğunu belirterek "Ekiplerimiz sürekli arazilerde. TRT de sürekli yanımızda. Huzurlarınızda TRT'ye teşekkür ediyorum. İnşallah bundan sonraki çalışmalarını bir protokole bağlayarak daha düzenli, disiplinli hale getireceğiz. Birinci amacımız yurtdışında TRT ile daha fazla işbirliği yapmak. İkincisi, Türkiye, Suriyeli mültecilere yönelik 6 yıldır açık kapı politikası uyguluyor. Türk insanı Suriyelilere evini, aşını açtı. Bunlara rağmen faaliyetlerimizin dünyada görünür olduğunu söyleyemem. AFAD olarak TRT'nin gücünü yanımızda gördüğümüzde çok daha iyi işler yapacağımızı düşünüyorum." diye konuştu.

AFAD'ın kuruluşundan bugüne kadar afet ve acil durumlarda zorda kalan vatandaşların yanında olduğuna dikkat çeken Sn. Bilden, Sn. Cumhurbaşkanımızın ve Sn. Başbakanımızın bu konudaki kararlı tutumlarıyla ülkemizin Suriye konusunda adeta bir destan yazdığını ifade etti.

TRT World ile imzalanan işbirliği protokolünün detaylarına da değinen Sn. Bilden, "Afet ve acil durumlarda nasıl davranılması gerektiği konusu hayati önem taşıyan bir konu. Afet ve acil durumlarda doğru refleks veren bireylerin sayısını artırmak bizim öncelikli hedefimiz. Bu konuda bilinçli vatandaşlarımızın sayısının artması afetlerin de zararını en aza indirecektir. Bu kapsamda da ülkemizin her köşesine ulaşan, ayrıca dünyanın birçok ülkesinde farklı dillerde yayın yapan TRT ile işbirliği yapmak istedik. TRT ile ortaklaşa yapacağımız yayınlarla dünya kamuoyunda tanınan AFAD'ın yürüttüğü çalışmalarını 7'den 70'e tüm insanlığa aktarmak, onları bilinçlendirmek ve ciddi bir farkındalık yaratmayı amaçlıyoruz." şeklinde konuştu.

A protocol was signed between AFAD and TRT World in order to better explain and convey the activities of AFAD to the national and international public.

The signing ceremony held in TRT's premises in Ankara-Oran was attended by President of AFAD. M.Halis Bilden, General Director of TRT Şenol Göka and also head of the related departments of the two institutions.

Before the signing, Şenol Göka noted AFAD and TRT have carried out good missions and thanks to this protocol, AFAD's activities -especially regarding to refugees- will be more heard in the world.

In his speech stating that AFAD's aim is to be prepared for possible disasters Halis Bilden said, "Our teams are constantly in the fields. TRT is always with us. I thank to TRT before you. Hopefully by linking the future activities with this protocol, we will make our efforts more organized and disciplined. Our first goal is to cooperate more with TRT abroad. Secondly, Turkey has been implementing open door policy for six years for Syrian refugees. The Turkish people shared their houses with Syrians. But I cannot say that our activities are visible in the world. I think we will do much better when we feel the power of TRT side by AFAD."

Noting that since its establishment to AFAD has start with citizens who faced difficulties during the disasters and emergencies, Mr. Bilden said due to the decisive attitudes of Turkish President and Prime Minister, Turkey has almost made history on Syrian crisis.

Mentioning the details of the cooperation protocol signed with TRT World, Mr. Bilden added, "The issue of how to deal with disasters and emergencies is a vital issue. Increasing the number of individuals who show accurate reflex during disasters and emergencies is our primary aim. Increasing the number of conscious citizens in this regard will also reduce the level of the disaster damages to minimum. In this context, we wanted to cooperate with TRT, which reaches all corners of Turkey and broadcasts in different languages in many countries of the world. Through joint broadcasting with TRT, we aim to convey the activities of AFAD, which is already known in the world to all people of 7 to 70 years old, raise awareness and create a serious consciousness".

Belarus ile afetlerde işbirliği anlaşması

Agreement for cooperation against disasters with Belarus



Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, heyeti ve AFAD Başkanı M. Halis Bilden ile birlikte Belarus'a gitti. Bilden, iki ülkenin cumhurbaşkanlarının huzurunda, Belarus Acil Durum Bakanı ile 'Afetlerin Önlenmesi ve Azaltılmasına Yönelik İşbirliği Anlaşması'nı imzaladı. İşbirliği anlaşmasının uygulanması için Türkiye ile Belarus, 'Ortak İşbirliği Komisyonu' kuracak. Komisyonun büyüklüğü, personel sayısı, işlevi ve çalışma prosedürleri de önümüzdeki günlerde tayin edilecek. Anlaşma ile mevzuat iyileştirme önerilerinin yanı sıra toplumsal kuruluşlarla işbirlikleri geliştirilmesi hedeflenmektedir. Afet alanındaki işbirliği, iki ülkenin dostane ilişkilerine de katkıda bulunacak.

Cami açılışı ve iş forumu

AFAD Başkanı M. Halis Bilden, Cumhurbaşkanı Erdoğan ile birlikte Minsk Camii'nin açılış törenine katıldı. 54 yıl önce yıkılan ve Türkiye'nin katkılarıyla yeniden inşa edilen Camii, yaklaşık 100 bin Müslümanın yaşadığı Belarus'ta barışın simgesi olacak. AFAD Başkanı, ayrıca açılış sonrası düzenlenen Belarus-Türkiye İş Forumu'nda, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın konuşma yaptığı oturuma iştirak etti.

President Tayyip Erdogan visited Belarus along with his delegation and AFAD President M. Halis Bilden. Bilden signed the 'Cooperation Agreement for the Prevention and Reduction of Disasters' with the Belarusian Minister of Emergency in the presence of the presidents of the two countries. Turkey and Belarus will establish a 'Joint Cooperation Commission' for the implementation of the agreement. The size of the committee, the number of its staff, its function and operation procedures will be determined in the coming days. The agreement aims improving legislation proposals as well as development of collaborations with social organizations. Cooperation in the disaster area will also contribute to friendly relations between the two countries.

Mosque opening and business forum

AFAD President M. Halis Bilden joined the opening ceremony of the Minsk Mosque together with President Erdogan. The mosque, which was destroyed 54 years ago and rebuilt with the contributions of Turkey, will become a symbol of peace in Belarus where about 100,000 Muslims live. After the opening ceremony, AFAD President also participated Belarus-Turkey Business Forum's session in which President Erdogan made a speech.

AFAD ve OCHA'dan ikinci eylem planı

Second action plan from AFAD and OCHA

AFAD ve Birleşmiş Milletler İnsani İşler Eşgüdüm Ofisi (OCHA) arasında uluslararası insani gündemi birlikte geliştirmek, insani müdahale ve hazırlık ağlarına operasyonel katılım gibi konuları içeren eylem planının ikincisi imzalandı.

İmza töreninde konuşan AFAD Başkanı M. Halis Bilden, AFAD ve OCHA arasında çok önemli ortaklıkların bulunduğunu, birlikte güzel işlerin yapıldığını belirterek, imzalanan ikinci eylem planının bunu daha da pekiştirip netleştirdiğinin altını çizdi. Bilden'in ardından söz alan OCHA Türkiye Direktörü Trond Jensen ise imzalanan eylem planının var olan metni daha da ileriye götürme amacı taşıdığını belirterek, ikinci eylem planında Birleşmiş Milletler İnsani Zirvesi'nde alınan kararların takibinin de bulunduğunu vurguladı.

AFAD ve OCHA işbirliğiyle hazırlanan eylem planı ilk olarak 2013 yılında, 2013-2015 yıllarını kapsayacak şekilde imzalandı. İki kurum arasındaki işbirliğinin devamını sağlamak için "sivil-askeri işbirliği" konularını içeren ve 2017-2019 yıllarını kapsayan ikinci bir eylem planı daha oluşturuldu.

AFAD and the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) signed the second action plan, which includes issues such as developing together an international humanitarian agenda, operational participation in humanitarian intervention and preparedness networks.

Speaking at the signing ceremony, AFAD President M. Halis Bilden stated that there are very important partnerships between AFAD and OCHA good activities have been carrying out together and emphasized that the second action plan reinforced this collaboration. Speaking after Bilden, OCHA Turkey Director Trond Jensen emphasized that signed action plan was aiming the existing text moving further and that the second action plan would be follower of the decisions taken at the Humanitarian Summit of the United Nations.

The action plan, prepared in cooperation with AFAD and OCHA, was first signed in 2013, covering the years 2013-2015. A second action plan which includes civil-military collaboration covering the years 2017-2019 was created to ensure the continuation of cooperation between the two organizations.



**TARİHİ
VESİKALAR**
HISTORICAL
DOCUMENTS





ERZİNCAN DEPREMİ



Earthquake

Türkiye'nin son yüzyıldaki en büyük depremi

*Turkey's greatest earthquake
in the last century*

Tarihler 27 Aralık 1939'u gösterirken sabaha karşı saat 2'de Erzincan'ı sarsan 7.9 büyüklüğündeki deprem Türkiye'nin son yüzyıldaki en büyük depremi olarak kaydedilmiştir.

Kış şartlarının şiddetle yaşandığı günlerde Erzincan halkını vuran bu felakette yıkılan 116.720 bina, 32 bin 962 vatandaşımızın hayatını kaybetmesine, yaklaşık 100 bininin de yaralanmasına sebep olmuştur. Depremi ardından yurt çapında yas ilan edildi.

On December 27, 1939, the earthquake of 7.9 magnitude, shook Erzincan at 02.00 am. This tremor was recorded as Turkey's largest earthquake in the last century.

The earthquake which shook Turkey during the heavy winter conditions caused 116,720 buildings collapsed, 32,962 citizens to lose their lives and nearly 100 thousand people to be injured. After the earthquake disaster, a national mourning was declared by the government.



Erzincan'dan Amasya'ya, Sivas'tan Karadeniz'e kadar olan bir bölge içinde büyük tahribata yol açan bu büyük deprem, en büyük yıkımı Erzincan'da meydana getirmiştir. Deprem öncesi 20 bin olan şehir nüfusu 12 bine düşmüştür. Diğer ilçelerde, köylerde ve komşu illerde de önemli kayıplar meydana gelmiştir.

Deprem sırasında, kıyı çizgisi, Çarşamba ilçesinin kuzeyi ile Giresun arasında 15-100 m kadar geri çekilmiş ve Fatsa'da ufak çaplı tsunami dalgaları görülmüştür.

Kerpiç ve ahşap evlerin çoğunlukta olmasına bir de ağır kış koşullarının getirdiği olumsuzluklar eklenince, yaşanan felaketin boyutları bir faciaya dönüşmüştür. Depremden kurtulanlar gece yarısı -30 derecede, karlar içinde yarı çıplak perişan bir vaziyette göçükler altında kalan yakınlarını elleriyle çekip çıkarmaya çalışıyorlardı. Devrilen sobalardan, mangallardan çıkan yangınlar şehri sarmış, insanın tahayyül sınırlarının çok ötesinde dayanılmaz sahneler yaşanmıştır. Şehirde zarar görmeyen bina kalmamıştır. Depremin artçıları da uzun süre korku ve zarar vermeye devam etmiştir.

Felakette 42 yakınını kaybeden Lütfiye Kaner 11.11.2010 tarihli Çorum gazetesinde yaşadığı acı tecrübeyi şöyle anlatıyor: "O yıllarda yeni evli ve 15 yaşında genç bir kadındım. Erzincan'ın Karakilise Köyünde oturuyorduk. Evlerin çoğu kerpiçtendi. Gece yarısı büyük bir sarsıntıyla uyandım. Sarsıntı o kadar şiddetli ve derinden geliyordu ki, insanı alttan yukarı doğru sıçratıyordu. Dengemi kaybetmemek için karyolaya tutundum ve daha sonra altına girdim. Tüm duvarlar yıkılmaya ve çatı çökmeye başladı. Sallanmanın durmasından yararlanıp bir an karyolanın altından başımı çıkarıp

This major earthquake, which caused a great devastation in a region from Erzincan to Amasya, from Sivas to Karadeniz, has brought the biggest destruction in Erzincan. 20.000 thousand city population has fallen to 12000 because of the earthquake. Huge losses have also occurred in Erzincan'a towns, villages and neighboring provinces.

During the earthquake, the shoreline was pulled back 15-100 m. between the northern part of the Çarşamba district and the Giresun, and small tsunami waves were observed in Fatsa.

In addition to majority of houses being made up adobe and wooden, troubles caused by heavy winter conditions has turned the disaster to a catastrophe. The survivors of the earthquake were trying to pull their relatives out of the ruins with half-naked bodies, shivering in the snow at midnight under the -30 °C. The fires coming out of the stoves and charcoal burners has spread all over the city, and the unbearable scenes far beyond the imagination have been experienced. The disaster has left all the buildings in the city damaged. Also earthquake aftershocks have continued to cause fear and harm for a long time.

Lütfiye Kaner who lost her 42 relatives in the earthquake disaster explains her painful experience to 11.11.2010 dated Çorum daily like this : "I was 15-year-old a young married woman in those years. We were living in the village of Karakilise in Erzincan. Most of the houses were mudbrick. I woke up at midnight with a great tremor. The tremor was so strong and deep that it was leaping us up and down. I hold on to bedstead to avoid lose my balance, and then I got under it. All the walls began to collapse and the roof collapsed.

After the tremor, I raised my head out of the bedstead and saw



baktığımda parlak bir ay ve gökyüzü gördüm. Yıkıntıların arasında sıkışmış hareket edemiyordum. Saatler sonra yardıma gelenler tarafından kurtarıldım. Köy bir harabeydi. Çığlıklar durmak bilmiyordu. Bir günde 80-90 kez sallandık. Daha sonra 42 yakınımı kaybettiğimi öğrendim. Benim için tam bir yıkım oldu. O günleri hiç unutamadım. Üzerinden yarım asır geçmesine rağmen hala yaşıyorum."

Yardım konvoyları, soğukla da mücadele eden depremzedelere ancak iki gün sonra ulaşabildi. Bunlardan ilki, Erzincan valisinin çektiği "İmdat!" telgrafını alan Sivas'taki Kızılay ekiplerinin gönderdiği 5 bin lira ve 50 çadır olmuştu. Erzincan depreminin ardından ilk kez depreme karşı önlemler tartışıldı; gazetelerde depremle nasıl yaşanması gerektiği hakkında yazılar yer aldı.

Türkiye'nin birinci derece deprem bölgesinde bulunan Erzincan, Kuzey Anadolu deprem kuşağının çok etkin bir bölümü olan Erzincan Ovası içindedir. Tarihi belgelere göre Erzincan son bin yılda 11 kez tümüyle yıkıma uğramıştır. Yerleşimin bulunduğu zemin, akarsu çökellerinden oluşmuştur. Bu malzeme kentin yukarı kesimlerinde konglomeralaşmıştır. Orta bölümlerde birbirini izleyen çakıl ve kum katmanlarına rastlanır. Bu katmanlar oldukça yerleşmiş ve sıkı yapılıdır. 1939 depreminden sonra yerleşim alanı dışında bırakılmış olan eski şehrin zemini, kalın bir tarihi enkaz örtüsüyle kaplı olup yerleşmemiş akarsu birikintilerinden oluşmuştur.

Dünyanın büyük depremleri arasında sayılan bu deprem Türkiye'nin en ciddi deprem felaketlerinden birisi olarak tarihe geçmiştir.

the bright moon and the sky.. I was stuck between the debris and could not move. I was rescued by civilians after many hours. The village was a ruin. The screams could not stop. We shook 80-90 times a day. Then I learned that I lost 42 of my relatives. It was a complete devastation for me. I've never forgotten those days. I am still alive even though half a century past over that disaster."

Aid convoys were able to reach the earthquake victims who were struggling also with the cold two days later. First aid that consist of 5.000 Turkish liras and 50 tents was sent by the Red Crescent in Sivas, which received the "emergency call" telegraph of the governor of Erzincan. After the Erzincan earthquake, for the first time in Turkey precautions against tremors has been discussed; newspapers have published articles about how to live with the earthquake.

Located in the first degree earthquake zone of Turkey, Erzincan is placed in Erzincan Plain which is a very active part of the North Anatolian seismic belt. According to historical documents Erzincan has been totally destroyed 11 times in the last thousand years. The ground on which the settlement is located consists of river sediments. This material is conglomerated in the upper parts of the city. There are successive gravel and sand layers in the middle sections. These layers are well established and tight. After the earthquake of 1939, the old city site, which had been left out of the settlement area, was covered with thick historic debris.

Considered one of the greatest earthquakes in the world, Erzincan tremor is one of the most serious earthquake disasters in Turkey.



Ebru sanatı üzerine

AFAD Uzmanı Doğuş OK ile söyleşi

Interview with AFAD specialist Doğuş Ok on the art of Ebru



Merhaba Doğuş Bey, yaptığınız işle Ebru sanatı arasında bir bağ kurulabilir mi?

Ebru aslında zamana karşı bir mücadeledir. Çok beklerseniz boyanız çürür ve çöker hızlı olursanız istediğiniz kalitede eser üretemezsiniz. İnsana kontrollü hızı öğretiyor.

Ebru sanatını öğrenmek zor mudur?

Zaman istiyor, sabır istiyor her iş gibi sıfırdan yemek yapmayı bile öğrenmek zaman alır veya şu an yaptığınız işte uzmanlaşmak zaman alıyor. Her işin bir bedeli var ödeyinca oluyorsunuz.

Neden yağlı boya ya da gitar değil de Ebru sanatı?

Benim karakterim füzyon yani var olan iki şeyi birleştirmek üzerine yani yemek yaparken uzak doğu mutfağından Avrupa mutfağına kadar olan geniş bir çerçevede malzeme kullanıyorum. Aynı şey bilimde izlediğim yol içinde geçerli. Ebruda aslında bu karakterin bir yansıması diyebilirim. Ben Claude Monet'ten etkilendim. Onun eserlerinde sanki bir akışkanlık

Hello Mr. Doğuş! Can be made any connection between your job and the art of Ebru?

Ebru is actually a fight against time. If you wait too long, your paint will rot and collapse. If you are fast, you will not be able to produce art piece in the desired quality. Art of Ebru teaches humans controlled-speed.

Is it difficult to learn art of Ebru?

It requires time, it requires patience. It takes time to learn even how to cook. It takes time to specialize in one's current profession. Every job has a price. When you pay it, you become a profession.

Why art of Ebru, not oil painting or guitar?

My character is like a fusion, based on combining the two existing things. For example when I cook, I use the material in a wide range of scope from the Far Eastern cuisine to the European cuisine. The same goes for the way I follow in science. I can actually say that Ebru is also reflection of this character. I was impressed by Claude Monet.

var gibi görünüyor. Aynı şekilde van Gogh'ta öyle. Ebru ile bu eserleri birleştirip tekrar yapabilir miyim diye başladım. Zaten Garip Ay bunu benden önce başardı. Demek mümkünmüş bunu gördüm. Ebru'da ulaşmak istediğim hedef suyun üstünde resim yapacak seviyeye gelmek.

Ebru sanatını kendinizi bir ifade aracı olarak kullanıyor musunuz?

Her sanat kendini ifade etme biçimidir. Ben kendim için örnek veriyim. Yaprak yapılırken siyah yeşil sarı kullanılır. Ben siyah beyaz yaprak yapmaya başladım. Yanmış kül olmuş çiçekler yapmak hoşuma gidiyor. O an ki ruh halinize göre renk seçiyorsunuz. Siyah çiçeklerden tutun kırmızı yapraklara kadar. Veya desen oluştururken ruh halinize göre desen oluşturuyoruz.

Ebru sanatında da çağdaş, geleneksel ya da benzeri yaklaşımlar var mıdır?

Ebru geleneksel bir sanattır hatta ilk kez lale yapıldığında insanlar ayağına bile kalkmış. Daha önce taraklı ebru şal ebru battal ebru gibi sadece boyayı suya dalmatma ve tarak biz kullanılarak desen oluşturma üzerine gidilen bir loca zanaatı olarak kendine yer bulmuş. Fakat benim gibiler herşeyin ilerlemesi gerektiğini düşünür. Ben ebruda modern yaklaşımı savunuyorum. Bunun dışında çiçekli ebrular var. Artık kabul edildi. Çok ses getirmiyor çeşit çeşit çiçekler yapıyoruz. Bence insanlar artık bu gibi gelişimlere karşı çıkmıyor.

Ebru sanatının diğer resim uygulamalarından farklı yönleri nelerdir?

Ebru resim midir. Değil midir bu sorunun cevabını ben veremem. Ama sanat olduğu kesin. Diğer resimlerde kullanılan boyalar bellidir. Kuru boya pastel veya sulu boya. Resmi yaptığınız yer bellidir. Tuval veya kağıt. Ama ebruda biz toprak boyası kullanıyoruz. Eserleri tekne dediğimiz içinde kitre denilen yoğun bir su üzerine yapılır. Ebrunun bir mutfak kısmı vardır. Öncesinde suyunu hazırlarsınız gevren otunun özü kullanılarak yapılır ama en iyisi bazı ustalara göre sahlep olur. Fakat hem gevren otu hem sahlep çok pahalı malzemedir. Biz daha çok kerajin kullanırız. Kozmetikte kullanılan deniz kadayıfından üretilen bir melzeme. Boya hazırlamak için öncesinde özel havanda boyayı ezeriz. Kitre boya hazırlamak çok zor süreçlerdir. Ama bir reşmem alır boyayı tuvali direk eserine başlar.

It seems that there is fluidity in his works. Van Gogh is also in the same manner. I started whether I can combine these works with Ebru and do it again. Garip Ay has already achieved it before me. So I saw it possible. My goal in Ebru is to reach the level of painting on the water.

- Do you use Ebru art as a means of self-expression?

All arts is a way of self-expression. I exemplify for myself. Black, green and yellow are used when painting leaf. I started making black and white leaves. I like making burnt down flowers. You choose the color according to your current mood. From black flowers to red leaves. Or we make designs according to our mood.

-Are there contemporary, traditional, or different approaches in Ebru art?

Ebru is a traditional art. Even when the tulip was painted for the first time, people even stand against. In the past, Ebru was a lodge craftsmanship making patterns just by spreading paints in the water or using comb, such as combed and stony types. But people like me, think that everything should improve. I am favor of the modern approach in Ebru art. Apart from that, there are flowering marbles. They were accepted now. We make a variety of flowers, but they do not get reaction. I think people no longer oppose such developments.

- What are the different aspects of Ebru art from other painting methods?

Is Ebru a painting or not? I cannot answer this question. But it is certain that Ebru is an art. Dyes used in other paintings are specific. Dry paint, pastel or water color. The place where you draw picture is certain. Canvas or paper. But we use ocher in Ebru. Ebru works are made on a deep tray called 'tekne' and oily water called 'kitre'. Ebru has a kitchen part. You should prepare the water in the preliminary stage by using an Anatolian herb 'geven'. But some masters think best 'kitre' is produced out of salep. But both of these herbs are very expensive. We mostly use carrageenan. In order to prepare the dye, we have to pound the painting a special garlic press. It is a very difficult process to prepare dye for Ebru. But a painter takes the color and canvas and then begin to draw.



Ebru, Ebru için midir?

Ebru herkes içindir. Sanat herkes içindir. Sanatsız bir dünya ciddiye yaşanmaz olurdu. Sanat hayatımıza renk katıyor. Sanat bence duygularımızı somut hale getiren yeğane şey. Şöyle bir örnek vereyim. İnsanoğlu %60 su gerisi organik malzeme yani toprak. Biz ebruda suyun üzerine toprak boyaya damlatarak eser yapıyoruz bunu yaparken kendimizden bir parçayı da suya bırakıyoruz. İşte buda ruhtur bu yüzden her ebru eşsizdir. Tıpkı insan gibi. Ve ebruda hiçbir eser diğerine benzemez. Ne yaparsanız yapın bir kez yaptığınız bir daha yapamazsınız. Ebruda bazen hatayı düzeltmek istersiniz işte on an karar verirsiniz düzeltmek bazen işi daha kötü hale getirir. Bu yüzden ufak tefek hataları göz ardı ederiz. İnsana kusuruyla sevmeyi öğretir. Mükemmelin aslında olmadığını gösterir. Hepimiz gibi ebruda da kusurlar vardır önemli olan o güzelliği görebilmek. Tabi kusuru af edeceğimiz diye kötü eser çıkartamazsınız yaparken oldukça dikkatli oluruz. Ve çoğu ebru kağıda alınmaz çöpe attığım bir dünya ebru var. Bana kalırsa halen en iyi ebrumu yapmadım. Daha gidecek çok yolum var.

Is Ebru for the Ebru's sake?

Art of Ebru is for everyone. Art is for everyone. A world without art would be unlivable. Art gives a novel touch to our lives. Art is the only thing that makes our senses concrete. Here's an example: 60% of the human body is made of water. Rest of it is organic material, namely soil. In Ebru art, we make patterns by sprinkling ocher on water. We leave a part of ourselves into the water. So this is the spirit. Thereby just like a human being, every ebru is unique. And none of the ebrus resembles each other. Whatever you do, you cannot create same design again. Sometimes you want to correct one mistake in Ebru, but it can become worse. That's why we ignore minor mistakes. It teaches people to love despite the defects. It shows us that there is no perfect. Like all of us, there are imperfections in the art of Ebru. But what is importing is to be able to see the beauty. And many Ebru patterns don't transform to paper. There are many patterns I throw away. To me, I still do not create my best Ebru. I have a long way to go



Ibrahim Maalouf, Ünlü trompet ustası Nassim Maalouf'un ve pianist Nada Maalouf'un oğlu, müzikolog ve gazeteci Rushdi Maalouf'un torunu. Babası Nassim Maalouf'un icadı olan 4 sübaplı trompet ile harika isler çıkaran bir adam.

Ibrahim Maalouf'un babası tarafından icat edilen 4 sübaplı trompetteki, ekstra sübap, bizim kulağımızın alışık olduğu ve müziğimizin motiferini oluşturan quarter tone çeyrek tonların çalınmasını sağlıyor. Çeyrek tonların çalınmasına uygun bir enstrüman, arap makamında bir parça çalmak için her zaman yeterli değildir. Duyduğumuz kusursuz melodilerde kuskusuz Ibrahim Maalouf'un essiz tekniğinin de büyük katkısı var.

Maalouf'un şarkılarında savaşın izlerini hala içinde barındıran ve hala savaşa devam eden bir şehrin insanından belki de o şehir için yapılmış, yazılmış, çalınmış en güzel şarkıları duyuyoruz. Babylon'da verdiği bir konserde Beirut isimli şarkısının hikayesini paylaşmıştı. 18 yaşında kulağında Pink Floyd'un müziği ile Beyrut'ta yürürken savaş sonrası yıkılan binaları görmenin üzüntüsü ile bestelenmiş bu parçayı. Parçanın her bir saniyesinde de iliklerinize kadar o hüznü hissediliyor.

Ibrahim Maalouf, son of famous trumpet master Nassim Maalouf and pianist Nada Maalouf, grandson of musicologist and journalist Rushdi Maalouf. A man who is doing a great job with his father Nassim Maalouf's invention of 1/4 toned trumpet.

The extra valve on the 1/4 tone trumpet, invented by the father of Ibrahim Maalouf, allows us to play quarter tones, which our ears are accustomed to and make up our musical theme. An instrument suitable for playing quarter tones is not always enough to play a piece in the Arabic mode. There is no doubt that Ibrahim Maalouf's unique technique has a great contribution in the perfect melodies that we listen.

We hear the most beautiful songs composed, written and played for a city which is containing the traces of the war and still continue to fight in Maalouf's songs. Maalouf shared the story of the his famous 'Beirut' song during a concert in Babylon. At the age of 18, while walking in Beirut with the music of Pink Floyd in his ear, this piece was composed with the sadness of seeing the buildings destroyed after the war. For each second of the song, you feel that sadness to your bone

İbrahim Maalouf

Ibrahim Maalouf



Sıradışı bir ses: Aziza Mustafa Zadeh

An Unusual voice: Aziza Mustafa Zadeh

Aziza Mustafa Zadeh, 1969 yılında Azerbaycan'ın başkenti Bakü'de dünyaya geldi. Piyanist ve besteci babası Vagif Mustafa Zadeh, mugam olarak bilinen geleneksel Azerbaycan müziği ile cazın karışımından yarattığı müziği ile tanınıyor. Annesi Eliza Mustafa Zadeh ise klasik müzik eğitimi almış bir şarkıcı. Küçük bir çocukken dans eden, resim yapan, şarkı söyleyen, yani sanatın tüm dallarıyla ilgilenen Aziza, 3 yaşında babasıyla sahne aldı ve ilk doğaçlamalarını yaptı. Fakat daha sonra piyanodaki yeteneği ile daha çok parlamaya başladı.

Babasının trajik bir şekilde 39 yaşında sahnede ölmesi Aziza'nın hayatında bir dönüm noktası oldu. Bu krizin sonucunda annesi sahne hayatına son vererek kendini kızının müzikal yeteneklerini geliştirmeye adanmıştır.

Zadeh, 1991 yılında kendi adını taşıyan ilk albümünü Aziza Mustafa Zadeh'i çıkardı. Bu albümü ile kendi etnik kökenlerini klasik

Aziza Mustafa Zadeh was born in 1969, in the capital of Azerbaijan, Baku. Her pianist and composer father, Vagif Mustafa Zadeh, is known for his music created from a combination of traditional Azerbaijani music, known as mugam, and jazz. Her mother Eliza Mustafa Zadeh is also a singer who took classical music education. Aziza, who was a young child dancing, painting, singing, dealing with all aspects of art, took the stage with his father at the age of 3 and perform her first improvisations. But then she has began to shine more with her piano skills.

Her father's tragic death at the age of 39 was a turning point in Aziza's life. As a result of this event, her mother decide to end her career and dedicated herself to improving Aziza's musical talents.

In 1991, Aziza Mustafa Zadeh released her first album In her self-titled album, it was immediately clear that she is an artist with an extraordinary and remarkable voice, and she can nourish. her





müzik ve cazla besleyebilen, sıradışı ve dikkate değer bir sese sahip bir sanatçı olduğu hemen anlaşılıyordu. Bu ilk olumlu izlenimler 1993 yılında çıkan *Always* albümü ile perçinlendi. Yetenekleri o kadar etkileyiciydi ki pek çok prestijli caz müzisyeni Aziza'nın 1995'deki *Dance of Fire* albümü için bir araya gelmeyi kabul eder.

Londra'da Abbey Road Studios'da kaydedilen yeni albümü *Shamans*'da Aziza, dinleyicilerine müziğinden değişik örnekler sunuyordu. "Bach Zadeh" ve "Portrait of Chopin"de klasik müzik etkileri görülürken "Ladies of Azerbaijan" ve "Sweet Sadness" bestelerinde ise kendine özgü güçlü vokal tekniği göze çarpıyordu.

ethnic origins with classical music and jazz. These first positive impressions were riveted with her second album, 'Always' in 1993. Her performances were so impressive that many prestigious jazz musicians agreed to come together for Aziza's 1995 Dance of Fire album.

In her new album, Shamans, recorded at Abbey Road Studios in London, Aziza was offering different patterns from her music. In "Bach Zadeh" and "Portrait of Chopin", there are classical music influences while "Ladies of Azerbaijan" and "Sweet Sadness" had her own strong vocal technique.



ADİYAMAN DEPREMZEDELERİ İÇİN BÖLGEYE SEVK EDİLENLER

1.725
ÇADIR



1.000
YATAK



21 ARAMA-KURTARMA
ARACI

5.240
BATTANIYE



2 KOORDİNASYON
TIRI



3 GIDA
ARACI

6 AMBULANS



305 SAHA
PERSONELİ

30 MOBİL
TUVALET



14 PSİKOLOG
HEKİM



DÜNYANIN EN CÖMERT VE EN ÇOK SIĞINMACIYA EV SAHİPLİĞİ YAPAN ÜLKESİ: TÜRKİYE

13,5 milyon
(6 milyonu çocuk)
İnsani yardıma muhtaç

4,9 milyon
Suriye'den kaçan
mülteci

\$25 Milyar
Türkiye'nin
Yardım Miktarı

\$526 milyon
Dünya'nın Türkiye'deki
Suriyelilere yardımı

\$420 milyon
BM Kuruluşları

- * Türkiye, Kalkınma İnsiyatifleri kuruluşunun Küresel İnsani Yardım 2016 raporuna göre, milli gelirine oranla **"Dünya'nın En Cömert Ülkesi"** oldu. (GSMH'nin %0,37)
- * Aynı rapora göre 2015 yılında, ABD'nin ardından **Dünya'da en çok insani yardım yapan 2. ülke** oldu.

3 milyon
Türkiye'deki Suriyeliler



260 bin
26 AFAD GBM'de



Dünyanın en çok sığınmacıya evsahipliği yapan ülkesi olan Türkiye, AFAD koordinasyonunda, savaştan kaçan Suriyeli sığınmacılara yeni bir hayat sundu. Suriyeli sığınmacılara sağlık hizmetleri ücretsiz olarak sunuluyor; kayıp bir neslin oluşmaması için Suriyeli çocuklar okula kazandırılıyor.



225 bin
Kursiyer



510 bin
Öğrenci



200 bin
Bebek

Başbakanlık AFAD'ın Suriyeli sığınmacılar için kurduğu 26 barınma merkezinde, bir şehirde bulunan tüm fiziksel, sosyal ve psikolojik ihtiyaçlar karşılanıyor. Barınma ve sağlık gibi temel ihtiyaçların de ötesinde; demokratik seçimler yapılıyor, meslek kursları veriliyor, erken yaşta evlilik ile ilgili farkındalık kampanyaları yürütülüyor.



880 bin
Ameliyat



23,3 milyon
Poliklinik Hizmeti

Geçici barınma merkezlerinde verilen hizmetleri yönetildiği AFKEN, 2015 yılında **Birleşmiş Milletler En İyi Kamu Hizmeti Ödülü'nü** kazandı.

A large crowd of people is gathered at night for a public event, likely a political rally. The crowd is densely packed and many individuals are holding up Turkish flags. In the foreground, a man in a dark suit is seen from the side, speaking into a microphone and gesturing with his right hand. The background is filled with the red and white colors of the Turkish flag, and the scene is illuminated by bright stage lights.

*Hakimiyet
Milletindir*